

### Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

#### FORORDNINGER

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 41/2008 af 14. januar 2008 om ændring af forordning (EF) nr. 1371/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af kornorienterede fladvalsedede produkter af silicium-elektrisk stål med oprindelse i USA og Rusland** ..... 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 42/2008 af 18. januar 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 4
- Kommissionens forordning (EF) nr. 43/2008 af 18. januar 2008 om fastsættelse af den tildelingskoefficient, der skal anvendes på importlicensansøgninger indgivet den 15. januar 2008 inden for rammerne af det EF-toldkontingent for maniokstivelse, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2402/96 ..... 6
- Kommissionens forordning (EF) nr. 44/2008 af 18. januar 2008 om, i hvilket omfang de ansøgninger om importlicenser, som blev indleveret i de første ti dage af januar 2008 for smør med oprindelse i New Zealand under kontingent nr. 09.4195 og 09.4182, kan godkendes ..... 7
- Kommissionens forordning (EF) nr. 45/2008 af 18. januar 2008 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, for produktionsåret 2007/08 ..... 9
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 46/2008 af 18. januar 2008 om 90. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban** ..... 11

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

**Kommissionen**

2008/62/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 12. oktober 2007 vedrørende artikel 111 og 172 i det polske udkast til lov om genetisk modificerede organismer, som Republikken Polen i henhold til artikel 95, stk. 5, i EF-traktaten har givet meddelelse om som undtagelser fra bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer (meddelt under nummer K(2007) 4697) <sup>(1)</sup> .....** 17

2008/63/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 20. december 2007 om ændring af beslutning 2002/231/EF, 2002/255/EF, 2002/272/EF, 2002/371/EF, 2003/200/EF og 2003/287/EF for at forlænge gyldigheden af miljøkriterierne for tildeling af EF-miljømærket til bestemte produkter (meddelt under nummer K(2007) 6800) <sup>(1)</sup> .....** 26

2008/64/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 21. december 2007 om indrømmelse af en undtagelse, Belgien har anmodet om for regionen Flandern, i henhold til Rådets direktiv 91/676/EØF om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget (meddelt under nummer K(2007) 6654) .....** 28



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 41/2008

af 14. januar 2008

om ændring af forordning (EF) nr. 1371/2005 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af kornorienterede fladvalsede produkter af silicium-elektrisk stål med oprindelse i USA og Rusland

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>(1)</sup> (»grundforordningen«), særlig artikel 11, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

## A. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

- (1) Ved forordning (EF) nr. 1371/2005<sup>(2)</sup> indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af kornorienterede fladvalsede produkter af silicium-elektrisk stål (GOES) med oprindelse i Amerikas Forenede Stater (USA) og Rusland (den endelig forordning).
- (2) Ved afgørelse 2005/622/EF<sup>(3)</sup> accepterede Kommissionen pristilsagn fra to samarbejdende eksporterende producenter, som blev pålagt en virksomhedsspecifik told på henholdsvis 31,5 % (AK Steel Corporation, USA) og 11,5 % (Novolipetsk Iron and Steel Corporation (NLMK), Rusland). Den landsdækkende antidumpingtold, der gælder alle andre virksomheder, med undtagelse af Viz Stal, Rusland, som er pålagt en told på 0 %, er på 37,8 % for USA og 11,5 % for Rusland.

<sup>(1)</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

<sup>(2)</sup> EUT L 223 af 27.8.2005, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 223 af 27.8.2005, s. 42.

## B. NÆRVÆRENDE UNDERSØGELSE

- (3) Ifølge Kommissionens oplysninger har visse former for GOES — typisk med en tykkelse på op til 0,1 mm og, på grund af bl.a. den store elektromagnetiske effektivitet, lave vægt og lave varmeudvikling under brugen — egenskaber, som ikke er til stede ved andre former for GOES. Som et resultat af disse egenskaber betragtes brugen af disse produkter anderledes og ses typisk i luftfartøjer og medikoteknik. Varedækningen bør derfor undersøges nærmere.
- (4) Kommissionen fastslog efter høring af det rådgivende udvalg, at der forelå tilstrækkelige beviser til at berettiggjorde en delvis interimundersøgelse, og offentliggjorde en meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende* om indledning af en delvis interimundersøgelse i overensstemmelse med grundforordningens artikel 11, stk. 3<sup>(4)</sup>. Undersøgelsen har alene til formål at undersøge definitionen af den vare, der er pålagt de gældende foranstaltninger, med henblik på at vurdere, om der er behov for at ændre den pågældende varedækning.

## C. DEN PÅGÆLDENDE VARE

- (5) Den pågældende vare er kornorienterede fladvalsede produkter af silicium-elektrisk stål, som i øjeblikket tariferes under KN-kode 7225 11 00 (af bredde 600 mm og derover) og 7226 11 00 (af bredde under 600 mm). Disse koder angives kun til orientering.
- (6) GOES fremstilles af varmtvalsede bredbånd af siliciumlegeret stål af forskellig tykkelse, hvis særlige kornstruktur er blevet ensrettet for at opnå en høj magnetisk ledeevne. Manglende effektivitet med hensyn til denne magnetiske ledeevne kaldes »kernetab« og er den vigtigste indikator for varens kvalitet.

<sup>(4)</sup> EUT C 254 af 20.10.2006, s. 10.

- (7) Markedet er typisk opdelt i kvaliteter med høj ledeevne eller høj permeabilitet og standardkvaliteter. Ved høj permeabilitet er det muligt at opnå lavere kernetab for enhver given pladetykkelse. Disse kendetegn er især relevante for industrielle producenter af elektriske transformere.

#### D. UNDERSØGELSEN

- (8) Kommissionen underrettede EF-producenterne af GOES, alle kendte EF-importører og brugere samt alle kendte eksportører i USA og Rusland om indledningen af undersøgelsen.
- (9) Kommissionen anmodede om oplysninger fra alle de ovennævnte parter og fra andre parter, der gav sig til kende inden for fristen i indledningsmeddelelsen. Kommissionen gav også de interesserede parter lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt.
- (10) Følgende virksomheder samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen og fremlagde relevante oplysninger for Kommissionen:

##### Fællesskabsproducenter

- ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH, Gelsenkirchen, Tyskland
- Orb Electrical Steels Limited, Cogent Power Limited, Det Forenede Kongerige

##### GOES-producenter i USA

- AK Steel Corporation, Butler, Pennsylvania
- Allegheny Technologies Incorporated, Pittsburgh, Pennsylvania

##### GOES-producenter i Rusland

- Novolipetski Iron & Steel Corporation (NLMK), Lipetsk
- VIZ Stal, Ekaterinburg

##### Producenter af tyndt GOES i USA

- Arnold Magnetic Technologies, Marengo, Illinois

##### EF-importør af tyndt GOES

- Gebruder Waasner GmbH, Forchheim, Tyskland

##### Brugere af tyndt GOES i Fællesskabet

- Gebruder Waasner GmbH, Forchheim, Tyskland
- Sangl GmbH, Erlangen, Tyskland
- Vacuumschmelze GmbH, Hanau, Tyskland.

#### E. RESULTATER AF UNDERSØGELSEN

##### 1. Forskelle mellem producenter af »ordinært« og »tyndt« GOES

- (11) Ingen af de producenter, der blev undersøgt i forbindelse med den procedure, der førte til indførelsen af de gældende foranstaltninger, fremstiller GOES af en tykkelse, som er genstand for denne undersøgelse af vare-dækningen.
- (12) Hverken ThyssenKrupp Electrical Steel GmbH eller Orb Electrical Steels Limited (Cogent) producerer tyndt GOES, og det samme gælder de amerikanske producenter, dvs. AK Steel Corporation and Allegheny Technologies Incorporated og de russiske producenter VIZ Stal og NLMK. Ingen af disse producenter var således direkte berørt, og ingen af dem gjorde indsigelser mod, at tyndt GOES eventuelt udelukkes fra foranstaltningernes anvendelses-område.
- (13) Produktionen af tyndt GOES forudsætter en udvalsnings-proces, som udføres af specialiserede virksomheder, hvoraf Kommissionen kun har kendskab til to i de pågældende lande, nemlig den amerikanske producent Arnold Magnetic Technologies og den russiske producent Ilekko (Asha), hvoraf kun førstnævnte producent samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen. Som nævnt i betragtning 10 og 11 har Kommissionen ikke kendskab til en sådan produktion i Fællesskabet.

##### 2. Produktdifferentiering

- (14) AK Steel Corporation producerede tyndt GOES indtil 1971 i form af såkaldt T-kvalitet. Fremstillingsprocessen startede med fuldt færdige GOES-kvaliteter (både almindelig og høj permeabilitet), hvorfra mill coating blev fjernet, og pladerne blev derefter udvalset, udglødet og coatet på ny. Der fandtes specifikke endelige anvendelsesformål i luftfartøjer, transformere og en lang række elektro-tekniske anvendelser, hvor materialets størrelse og vægt spiller en afgørende rolle. Det blev konkluderet, at tyndt GOES ikke kan erstattes med andre former for GOES.

- (15) Det blev endvidere undersøgt, om disse T-kvaliteter bestod af et produkt, som kunne adskilles fra »ordinær« GOES på grundlag af tekniske egenskaber. Det blev konkluderet, at fremstillingsprocessen med udvalning (bestående af en mekanisk koldtrækning og fladtrykning), som omfatter udglødning og coating, grundlæggende ændrer varens tekniske specifikationer, hvilket bekræftes ved bortfald af produktgaranti fra den oprindelige producent.
- (16) Det blev endvidere konkluderet, at tykkelsens fysiske kendetegn ikke er begrænset til 0,10 mm, som blev fastsat som den maksimale tykkelse i indledningsmeddelelsen. De hyppigst forekommende tykkelser i handelen er 0,1016 mm og 0,1524 mm, som i USA hyppigst omtales som 4 »mil« og 6 »mil«. En »mil« svarer til 1/1 000 tomme eller 0,254 mm.
- (17) Varedefinitionen af tyndt GOES bør derfor specificeres som GOES, der udvælges til en tykkelse på højst 0,16 mm, og derefter udglødes og coates på ny.

#### F. ANVENDELSE MED TILBAGEVIRKENDE KRAFT

- (18) Da det i det ovenstående er konkluderet, at tyndt GOES har forskellige grundlæggende fysiske og tekniske kendetegn end andet GOES, bør import af GOES af en tykkelse på højst 0,16 mm fritages for de gældende antidumpingforanstaltninger.
- (19) Der bør derfor indrømmes godtgørelse af eller fritagelse for den endelige antidumpingtold, der er blevet betalt eller bogført, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1371/2005 i den oprindelige udgave, for varer, der ikke er omfattet af artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1371/2005, som ændret ved denne forordning.
- (20) Anmodninger om godtgørelse eller fritagelse indgives til de nationale toldmyndigheder i overensstemmelse med gældende toldbestemmelser.

- (21) Da den fornyede undersøgelse er begrænset til en klarlægning af varen, og da det ikke var påtænkt, at denne type vare skulle være omfattet af varedækningen i de oprindelige foranstaltninger, og for at forhindre enhver efterfølgende skade for importører af varen, er det passende, at undersøgelsesresultaterne anvendes fra den dato, hvor forordningen om endelig told trådte i kraft. Da den oprindelige forordning kun for nyligt er trådt i kraft og der kun forventes et begrænset antal anmodninger om tilbagebetaling, er der ingen altovervejende årsager til ikke at fastsætte en anvendelse med tilbagevirkende kraft.
- (22) Denne fornyede undersøgelse berører ikke den dato, hvor forordning (EF) nr. 1371/2005 udløber, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 2 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### Artikel 1

Artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1371/2005 affattes således:

»1. Der indføres herved en endelig antidumpingtold på importen af kornorienterede fladvalsede produkter af silicium-elektrisk stål af tykkelse over 0,16 mm med oprindelse i USA og Rusland, henhørende under KN-kode 7225 11 00 (produkter af bredde 600 mm og derover) (Taric-kode 7225 11 00 10) og ex 7226 11 00 (produkter af bredde under 600 mm) (Taric-kode 7226 11 00 11 og 7226 11 00 91).«

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 28. august 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. januar 2008.

På Rådets vegne  
D. RUPEL  
Formand

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 42/2008****af 18. januar 2008****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, særlig artikel 138, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 19. januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. januar 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

## BILAG

til Kommissionens forordning af 18. januar 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	IL	206,7
	MA	56,8
	TN	129,8
	TR	102,4
	ZZ	123,9
0707 00 05	JO	184,6
	MA	48,4
	TR	109,8
	ZZ	114,3
0709 90 70	MA	97,6
	TR	149,8
	ZZ	123,7
0709 90 80	EG	313,6
	ZZ	313,6
0805 10 20	EG	49,0
	IL	51,9
	MA	74,4
	TN	56,4
	TR	74,0
	ZA	52,9
	ZZ	59,8
0805 20 10	MA	103,8
	TR	101,8
	ZZ	102,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	CN	62,3
	IL	58,0
	JM	120,0
	TR	82,5
	ZZ	80,7
0805 50 10	BR	76,4
	EG	102,1
	IL	123,3
	TR	127,9
	ZA	54,7
	ZZ	96,9
0808 10 80	CA	96,2
	CN	76,6
	MK	36,0
	US	120,2
	ZA	59,7
	ZZ	77,7
0808 20 50	CN	64,1
	TR	126,4
	US	100,7
	ZZ	97,1

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).  
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 43/2008****af 18. januar 2008****om fastsættelse af den tildelingskoefficient, der skal anvendes på importlicensansøgninger indgivet den 15. januar 2008 inden for rammerne af det EF-toldkontingent for maniokstivelse, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2402/96**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning <sup>(2)</sup>, særlig artikel 7, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EF) nr. 2402/96 <sup>(3)</sup> har åbnet et årligt importtoldkontingent på 10 000 tons og et supplerende autonomt årligt toldkontingent på 500 tons for maniokstivelse (løbenummer 09.4064).
- (2) Det fremgår af den meddelelse, der er indsendt i henhold til artikel 10 i forordning (EF) nr. 2402/96, at de ansøgninger, der var indgivet den 15. januar 2008 indtil kl. 13.00, Bruxelles-tid, jf. artikel 9 i nævnte forordning, vedrører større mængder end dem, der er disponible. Det bør derfor fastsættes, i hvilket omfang der kan udstedes

importlicenser, ved fastsættelse af den tildelingskoefficient, der skal anvendes på de mængder, der er ansøgt om.

- (3) Der bør ligeledes ikke længere udstedes importlicenser i henhold til forordning (EF) nr. 2402/96 for indeværende kontingentperiode —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Hver ansøgning om importlicens for maniokstivelse vedrørende det i forordning (EF) nr. 2402/96 omhandlede kontingent, der blev indgivet den 15. januar 2008 indtil kl. 13.00, Bruxelles-tid, giver ret til udstedelse af en licens for de ansøgte mængder efter anvendelse af en tildelingskoefficient på 5,133291 %.

2. Udstedelsen af licenser for de mængder, der er ansøgt om fra den 15. januar 2008 kl. 13.00, Bruxelles-tid, suspenderes for indeværende kontingentperiode.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. januar 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 735/2007 (EUT L 169 af 29.6.2007, s. 6). Med virkning fra den 1. juli 2008 erstattes forordning (EØF) nr 1784/2003 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13. Ændret ved forordning (EF) nr. 289/2007 (EUT L 78 af 17.3.2007, s. 17).

<sup>(3)</sup> EFT L 327 af 18.12.1996, s. 14. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1884/2006 (EUT L 364 af 20.12.2006, s. 44).



**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 44/2008****af 18. januar 2008****om, i hvilket omfang de ansøgninger om importlicenser, som blev indleveret i de første ti dage af januar 2008 for smør med oprindelse i New Zealand under kontingent nr. 09.4195 og 09.4182, kan godkendes**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2535/2001 af 14. december 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1255/1999 for så vidt angår importordninger for mælk og mejeriprodukter og åbning af toldkontingenter <sup>(2)</sup>, særlig artikel 35a, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

De importlicensansøgninger, der blev indleveret fra 1. til 10. januar 2008 for smør med oprindelse i New Zealand under kontingent nr. 09.4195 og 09.4182, jf. bilag IIIA til forordning

(EF) nr. 2535/2001, og meddelt Kommissionen senest den 15. januar 2008, omfatter mængder, der er større end de disponible mængder. Der bør derfor fastsættes tildelingskoefficienter for de mængder, der er ansøgt om —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De importlicensansøgninger for smør med oprindelse i New Zealand under kontingent nr. 09.4195 og 09.4182, der blev indleveret fra 1. til 10. januar 2008 i henhold til forordning (EF) nr. 2535/2001 og meddelt Kommissionen senest den 15. januar 2008, godkendes for de mængder, der følger af anvendelsen af tildelingskoefficienterne i bilaget.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. januar 2008.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EFT L 160 af 26.6.1999, s. 48. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2). Med virkning fra den 1. juli 2008 erstattes forordning (EF) nr. 1255/1999 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EFT L 341 af 22.12.2001, s. 29. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1565/2007 (EUT L 340 af 22.12.2007, s. 37).

## BILAG

Kontingent nr.	Tildelingskoefficient
09.4195	12,685836 %
09.4182	100 %

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 45/2008****af 18. januar 2008****om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, for produktionsåret 2007/08**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006, for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren <sup>(2)</sup>, særlig artikel 36, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) De repræsentative priser og tillægstolden ved import af hvidt sukker, råsuksker og visse sirupper for produkti-

onsåret 2007/08 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1109/2007 <sup>(3)</sup>. Disse repræsentative priser og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 37/2008 <sup>(4)</sup>.

(2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af de i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2007/08 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 19. januar 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. januar 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24. Ændret ved forordning (EF) nr. 2031/2006 (EUT L 414 af 30.12.2006, s. 43).

<sup>(3)</sup> EUT L 253 af 28.9.2007, s. 5.

<sup>(4)</sup> EUT L 15 af 18.1.2008, s. 20.

## BILAG

**De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, råsukker og produkter i KN-kode 1702 90 95 og anvendes fra den 19. januar 2008**

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	23,38	4,61
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	23,38	9,84
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	23,38	4,42
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	23,38	9,41
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	22,77	14,47
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	22,77	9,33
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	22,77	9,33
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,23	0,41

<sup>(1)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt III, til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til forordning (EF) nr. 318/2006.

<sup>(3)</sup> Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 46/2008**

af 18. januar 2008

**om 90. ændring af Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 881/2002 af 27. maj 2002 om indførelse af visse specifikke restriktive foranstaltninger mod visse personer og enheder, der har tilknytning til Usama bin Laden, Al-Qaida-organisationen og Taliban, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 467/2001 om forbud mod udførsel af visse varer og tjenesteydelser til Afghanistan, om styrkelse af flyveforbuddet og om udvidelse af indefrysningen af midler og andre økonomiske ressourcer over for Taliban i Afghanistan <sup>(1)</sup>, særlig artikel 7, stk. 1, første led, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 indeholder en liste over de personer, grupper og enheder, der ifølge forordningen er omfattet af indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer.

- (2) Sanktionskomitéen under FN's Sikkerhedsråd besluttede den 21. december 2007 at ændre listen over de personer, grupper og enheder, over for hvem indefrysningen af pengemidler og økonomiske ressourcer skal gælde. Bilag I bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 ændres som angivet i bilaget til denne forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. januar 2008.

På Kommissionens vegne

Eneko LANDÁBURU

Generaldirektør for eksterne forbindelser

<sup>(1)</sup> EFT L 139 af 29.5.2002, s. 9. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1389/2007 (EUT L 310 af 28.11.2007, s. 6).

## BILAG

I bilag I til forordning (EF) nr. 881/2002 foretages følgende ændringer:

- 1) Punktet »Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI)« under overskriften »Juridiske personer, grupper og enheder« affattes således:

»Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI). Andre oplysninger: a) Opererer efter sigende i Somalia og Etiopien. b) Ledelsen omfatter Hassan Abdullah Hersi Al-Turki og Hassan Dahir Aweys.«

- 2) Punktet »Moustafa **Abbes**. Adresse: Via Padova, 82 — Milano, Italien (bopæl). Fødselsdato: 5.2.1962. Fødested: Osniers, Algeriet« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Moustafa **Abbes**. Adresse: Via Padova 82, Milano, Italien (bopæl). Fødselsdato: 5.2.1962. Fødested: Osniers, Algeriet. Andre oplysninger: Idømt 3½ års fængsel ved retten i Napoli den 19.5.2005. Løsladt den 30.1.2006 efter beslutning om suspension af dommen.«

- 3) Punktet »Tarek Ben Al-Bechir Ben Amara **Al-Charaabi** (*alias* a) Tarek **Sharaabi**, b) Haroun, c) Frank). Adresse: Viale Bligny 42, Milano, Italien. Fødselsdato: 31.3.1970. Fødested: Tunis, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: L579603 (Tunesisk pas udstedt den 19.11.1997, som udløb den 18.11.2002). Nationalt identitetsnr.: 007-99090. Andre oplysninger: a) italiensk skatteregistreringsnr.: CHRTRK70C31Z352U, b) moders navn Charaabi Hedia« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Tarek Ben Al-Bechir Ben Amara **Al-Charaabi** (*alias* a) Tarek **Sharaabi**, b) Haroun, c) Frank). Adresse: Viale Bligny 42, Milano, Italien. Fødselsdato: 31.3.1970. Fødested: Tunis, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: L579603 (Tunesisk pas udstedt den 19.11.1997, udløbet den 18.11.2002). Nationalt identitetsnr.: 007-99090. Andre oplysninger: a) italiensk skatteregistreringsnr.: CHRTRK70C31Z352U, b) moders navn Charaabi Hedia, c) løsladt fra fængslet i Italien den 28.5.2004. Retsmyndighederne i Milano udstedte den 18.5.2005 en arrestordre mod ham. På flugt siden oktober 2007.«

- 4) Punktet »Said Ben Abdelhakim Ben Omar **Al-Cherif** (*alias* a) Djallal, b) Youcef, c) Abou Salman). Adresse: Corso Lodi 59, Milano, Italien. Fødselsdato: 25.1.1970. Fødested: Menzel Temime, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: M307968 (Tunesisk pas udstedt den 8.9.2001, som udløb den 7.9.2006)« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Said Ben Abdelhakim Ben Omar **Al-Cherif** (*alias* a) Djallal, b) Youcef, c) Abou Salman). Adresse: Corso Lodi 59, Milano, Italien. Fødselsdato: 25.1.1970. Fødested: Menzel Temime, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: M307968 (Tunesisk pas udstedt den 8.9.2001, udløbet den 7.9.2006). Andre oplysninger: Ved førsteinstansretten i Milano idømt 4½ års fængsel den 9.5.2005 og 6 års fængsel den 5.10.2006. Tilbageholdt i Italien siden september 2007.«

- 5) Punktet »Noureddine Ben Ali Ben Belkassem **Al-Drissi**. Adresse: Via Plebiscito 3, Cremona, Italien. Fødselsdato: 30.4.1964. Fødested: Tunis, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: L851940 (Tunesisk pas udstedt den 9.9.1998, som udløb den 8.9.2003)« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Noureddine Ben Ali Ben Belkassem **Al-Drissi**. Adresse: Via Plebiscito 3, Cremona, Italien. Fødselsdato: 30.4.1964. Fødested: Tunis, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: L851940 (Tunesisk pas udstedt den 9.9.1998, udløbet den 8.9.2003). Andre oplysninger: Idømt 7½ års fængsel ved førsteinstansretten i Cremona den 15.7.2006. Dommen blev anket, og det vil blive afholdt en ny retssag ved ankerretten i Brescia. Tilbageholdt i Italien siden september 2007.«

- 6) Punktet »Fethi Ben Hassen Ben Salem **Al-Haddad**. Adresse: a) Via Fulvio Testi 184, Cinisello Balsamo (MI), Italien, b) Via Porte Giove 1, Mortara (PV), Italien (bopæl). Fødselsdato: 28.6.1963. Fødested: Tataouene, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: L183017 (Tunesisk pas udstedt den 14.2.1996, som udløb den 13.2.2001). Andre oplysninger: Italiensk skatteregistreringsnr.: HDDFTH63H28Z352V« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Fethi Ben Hassen Ben Salem **Al-Haddad**. Adresse: a) Via Fulvio Testi 184, Cinisello Balsamo (MI), Italien, b) Via Porte Giove 1, Mortara (PV), Italien (bopæl). Fødselsdato: 28.6.1963. Fødested: Tataouene, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: L183017 (Tunesisk pas udstedt den 14.2.1996, udløbet den 13.2.2001). Andre oplysninger: a) Italiensk skatteregistreringsnr.: HDDFTH63H28Z352V, b) idømt 5 års fængsel ved retten i Napoli den 19.5.2005. Løsladt den 22.3.2007 efter beslutning om suspension af dommen.«

- 7) Punktet »Abd Al Wahab **Abd Al Hafiz** (*alias* a) Ferdjani Mouloud, b) Mourad, c) Rabah Di Roma). Adresse: Via Lungotevere Dante — Rom, Italien. Fødselsdato: 7.9.1967. Fødested: Alger, Algeriet« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Abd Al Wahab **Abd Al Hafiz** (*alias* a) Ferdjani Mouloud, b) Mourad, c) Rabah Di Roma). Adresse: Via Lungotevere Dante, Rom, Italien (bopæl). Fødselsdato: 7.9.1967. Fødested: Alger, Algeriet. Andre oplysninger: Dømt in absentia til 5 års fængsel ved retten i Napoli den 19.5.2005. På flugt siden september 2007.«

- 8) Punktet »Kamal Ben Maeldi Ben Hassan **Al-Hamraoui** (*alias* a) Kamel, b) Kimo). Adresse: a) Via Bertesi 27, Cremona, Italien, b) Via Plebiscito 3, Cremona, Italien. Fødselsdato: 21.10.1977. Fødested: Beja, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: P229856 (Tunesisk pas udstedt den 1.11.2002, som udløb den 31.10.2007)« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Kamal Ben Maeldi Ben Hassan **Al-Hamraoui** (*alias* a) Kamel, b) Kimo). Adresse: a) Via Bertesi 27, Cremona, Italien, b) Via Plebiscito 3, Cremona, Italien. Fødselsdato: 21.10.1977. Fødested: Beja, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: P229856 (Tunesisk pas udstedt den 1.11.2002, udløbet den 31.10.2007. Andre oplysninger: Idømt 3 år og 4 måneders fængsel i Brescia den 13.7.2005. Omfattet af en udvisningsordre, suspenderet den 17.4.2007 af Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol. Fri siden september 2007.«

- 9) Punktet »Aweys, Hassan Dahir (*alias* Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys) (*alias* Awes, Shaykh Hassan Dahir). Fødselsdato: i 1935. Somalisk statsborger« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Hassan Dahir **Aweys** (*alias* a) Ali, Sheikh Hassan Dahir Aweys, b) Awes, Shaykh Hassan Dahir, c) Hassen Dahir Aweys, d) Ahmed Dahir Aweys, e) Mohammed Hassan Ibrahim, f) Aweys Hassan Dahir). Titel: a) Sheikh, b) Oberst. Fødselsdato: 1935. Nationalitet: Somalia. Andre oplysninger: a) Har efter sigende opholdt sig i Eritrea siden den 12. november 2007; b) familiebaggrund: fra Hawiya, Habergdir, Ayr-klanen; c) medlem af den øverste ledelse i Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI).«

- 10) Punktet »Nessim Ben Mohamed Al-Cherif Ben Mohamed **Saleh Al-Saadi** (*alias* Abou Anis). Adresse: a) Via Monte Grappa 15, Arluno (Milano), Italien, b) Via Cefalonia 11, Milano, Italien. Fødselsdato: 30.11.1974. Fødested: Haidra Al-Qasreen, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: M788331 (Tunesisk pas udstedt den 28.9.2001, som udløb den 27.9.2006)« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Nessim Ben Mohamed Al-Cherif Ben Mohamed **Saleh Al-Saadi** (*alias* a) Saadi Nassim, b) Abou Anis). Adresse: a) Via Monte Grappa 15, Arluno (Milano), Italien, b) Via Cefalonia 11, Milano, Italien (bopæl). Fødselsdato: 30.11.1974. Fødested: Haidra Al-Qasreen, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: M788331 (Tunesisk pas udstedt den 28.9.2001, udløbet den 27.9.2006). Andre oplysninger: Idømt 4½ års fængsel ved førsteinstansretten i Milano den 9.5.2005 plus udvisning. Løsladt den 6.8.2006. Sagen appelleret af anklagemyndigheden i Milano i september 2007.«

- 11) Punktet »Faraj Faraj Hussein **Al-Sa'idi** (*alias* a) Mohamed Abdulla **Imad**, b) Muhamad Abdullah **Imad**, c) Imad Mouhamed **Abdellah**, d) Faraj Farj **Hassan Al Saadi**, e) Hamza »the Libyan« **Al Libi**, f) Abdallah **Abd al-Rahim**). Adresse: Viale Bligny 42, Milano, Italien (Imad Mouhamed **Abdellah**). Fødselsdato: 28.11.1980. Fødested: a) Libyen, b) Gaza (Mohamed Abdulla **Imad**), c) Jordan (Mohamed Abdullah **Imad**), d) Palæstina (Imad Mouhamed **Abdellah**). Nationalitet: libysk« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Faraj Faraj Hussein **Al-Sa'idi** (*alias* a) Mohamed Abdulla **Imad**, b) Muhamad Abdullah **Imad**, c) Imad Mouhamed **Abdellah**, d) Faraj Farj **Hassan Al Saadi**, e) Hamza **Al Libi**, f) Abdallah **Abd al-Rahim**). Adresse: Viale Bligny 42, Milano, Italien (Imad Mouhamed **Abdellah**). Fødselsdato: 28.11.1980. Fødested: a) Folkesocialistiske Libyske Arabiske Jamahiriya, b) Gaza (Mohamed Abdulla **Imad**), c) Jordan (Muhamad Abdullah **Imad**), d) Palæstina (Imad Mouhamed **Abdellah**). Nationalitet: libysk. Andre oplysninger: Idømt 5 års fængsel ved førsteinstansretten i Milano den 18.12.2006.«

- 12) Punktet »Hassan Abdullah Hersi Al-Turki (*alias* Hassan Turki). Fødselsdato: cirka 1944. Fødested: Region V (Ogaden), Etiopien. Andre oplysninger: medlem af Reer-Abdille-underklanen af Ogaden-klanen« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Hassan Abdullah Hersi **Al-Turki** (*alias* Hassan Turki). Titel: Sheikh. Fødselsdato: omkring 1944. Fødested: Region V, Etiopien (Ogaden-regionen i det østlige Etiopien). Nationalitet: Somalisk. Andre oplysninger: a) Efter sigende aktiv i det sydlige Somalia, nedre Juba nær Kismayo, hovedsagelig i Jilibe og Burgabo siden november 2007; b) familiebaggrund: fra Ogaden-klanen, Reer-Abdille-underklanen; c) medlem af Al-Itihaad Al-Islamiyas ledelse (AIAI); d) antages at have været involveret i angrebene på den amerikanske ambassade i Nairobi og Dar es Salaam i august 1998.«

- 13) Punktet »L'Hadi **Bendebka** (*alias* a) Abd Al Hadi, b) Hadi). Adresse: a) Via Garibaldi, 70 — San Zenone al Po (PV), Italien, b) Via Manzoni, 33 — Cinisello Balsamo (MI), Italien (bopæl). Fødselsdato: 17.11.1963. Fødested: Alger, Algeriet. Andre oplysninger: adresse under a) benyttet siden den 17.12.2001« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»L'Hadi **Bendebka** (*alias* a) Abd Al Hadi, b) Hadi). Adresse: a) Via Garibaldi 70, San Zenone al Po (PV), Italien, b) Via Manzoni 33, Cinisello Balsamo (MI), Italien (bopæl). Fødselsdato: 17.11.1963. Fødested: Alger, Algeriet. Andre oplysninger: adresse under a) benyttet siden den 17.12.2001, b) idømt 8 års fængsel ved appelretten i Napoli den 16.3.2004. Tilbageholdt i Italien siden september 2007.«

- 14) Punktet »Othman **Deramchi** (*alias* Abou Youssef). Adresse: a) Via Milanese, 5 — Sesto San Giovanni, Italien, b) Piazza Trieste, 11 — Mortara, Italien (bopæl). Fødselsdato: 7.6.1954. Fødested: Tighennif, Algeriet. Skatteregistreringsnummer: DRMTMN54H07Z301T« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Othman **Deramchi** (*alias* Abou Youssef). Adresse: a) Via Milanese 5, 20099 Sesto San Giovanni (MI), Italien, b) Piazza Trieste 11, Mortara, Italien (bopæl siden oktober 2002). Fødselsdato: 7.6.1954. Fødested: Tighennif, Algeriet. Andre oplysninger: a) Skatteregistreringsnr.: DRMTMN54H07Z301T, b) idømt 8 års fængsel ved retten i Napoli den 19.5.2005. Tilbageholdt i Italien siden september 2007.«

- 15) Punktet »Radi Abd El Samie Abou El Yazid EL AYASHI, (*alias* MERA'I), Via Cilea 40, Milano, Italien. Fødested: El Gharbia (Egypten). Fødselsdato: den 2.1.1972« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Radi Abd El Samie Abou El Yazid **El Ayashi**, (*alias* Mera'l). Adresse: Via Cilea 40, Milano, Italien (bopæl). Fødselsdato: 2.1.1972. Fødested: El Gharbia (Egypten). Andre oplysninger: Idømt 10 års fængsel ved førsteinstansretten i Milano den 21.9.2006. Tilbageholdt i Italien siden september 2007.«

- 16) Punktet »Ahmed El Bouhali (*alias* Abu Katada). Adresse: vicolo S. Rocco, 10 — Casalbuttano (Cremona), Italien. Fødselsdato: 31.5.1963. Fødested: Sidi Kacem, Marokko. Nationalitet: Marokkansk. Andre oplysninger: Italiensk skatteregistreringsnr.: LBHHMD63E31Z330M« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Ahmed **El Bouhali** (*alias* Abu Katada). Adresse: vicolo S. Rocco 10, Casalbuttano (Cremona), Italien. Fødselsdato: 31.5.1963. Fødested: Sidi Kacem, Marokko. Nationalitet: Marokkansk. Andre oplysninger: a) Italiensk skatteregistreringsnr.: LBHHMD63E31Z330M, b) frikendt ved nævningeretten i Cremona den 15.7.2006.«

- 17) Punktet »Ali El Heit (*alias* a) Kamel Mohamed, b) Ali Di Roma). Adresse: a) via D. Fringuello 20, Rom, Italien, b) Milano, Italien (bopæl). Fødselsdato: a) 20.3.1970, b) 30.1.1971. Fødested: Rouiba, Algeriet« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Ali **El Heit** (*alias* a) Kamel Mohamed, b) Ali Di Roma). Adresse: a) via D. Fringuello 20, Rom, Italien, b) Milano, Italien (bopæl). Fødselsdato: a) 20.3.1970, b) 30.1.1971 (Kamel Mohamed). Fødested: Rouiba, Algeriet. Andre oplysninger: Idømt 5 års fængsel ved retten i Napoli den 19.5.2005. Løsladt den 5.10.2006. Arresteret igen den 11.8.2006 for terrorhandlinger. Tilbageholdt i Italien siden september 2007.«

- 18) Punktet »Sami Ben Khamis Ben Saleh **Elsseid** (*alias* a) Omar El Mouhajer, b) Saber). Adresse: Via Dubini 3, Gallarate (VA), Italien. Fødselsdato: 10.2.1968. Fødested: Menzel Jemil Bizerte, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: K929139 (Tunesisk pas udstedt den 14.2.1995, som udløb den 13.2.2000). Nationalt identitetsnr.: 00319547 udstedt den 8.12.1994. Andre oplysninger: Italiensk skatteregistreringsnr.: SSDSBN68B10Z352F, b) moders navn Beya Al-Saidani, c) idømt 5 års fængsel, i øjeblikket tilbageholdt i Italien« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Sami Ben Khamis Ben Saleh **Elsseid** (*alias* a) Omar El Mouhajer, b) Saber). Adresse: Via Dubini 3, Gallarate (VA), Italien. Fødselsdato: 10.2.1968. Fødested: Menzel Jemil Bizerte, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: K929139 (Tunesisk pas udstedt den 14.2.1995, udløbet den 13.2.2000). Nationalt identitetsnr.: 00319547 (udstedt den 8.12.1994). Andre oplysninger: Italiensk skatteregistreringsnr.: SSDSBN68B10Z352F, b) moders navn Beya Al-Saidani, c) idømt 5 års fængsel, straffen nedsat til 1 år og 8 måneder ved appelretten i Milano den 14.12.2006. Retsmyndighederne i Milano udstedte den 2.6.2007 en arrestordre mod ham. Tilbageholdt i Italien siden oktober 2007.«

- 19) Punktet »Mohammed Tahir HAMMID (*alias* ABDELHAMID AL KURDI), Via della Martinella 132, Parma, Italien. Fødested: Poshok (Irak). Fødselsdato: 1. november 1975. Titel: Imam« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:



»Mohammad Tahir **Hammid** (*alias* Abdelhamid Al Kurdi). Titel: Imam. Adresse: Via della Martinella 132, Parma, Italien. Fødselsdato: 1.11.1975. Fødested: Poshok, Irak. Andre oplysninger: Idømt 1 år og 11 måneders års fængsel ved retten i Italien den 19.4.2004. Løsladt den 15.10.2004. Der blev den 18.10.2004 udstedt en udvisningsordre. På flugt siden september 2007.«

- 20) Punktet »Ali Ahmed Nur **Jim'ale** (*alias* a) Jimale, Ahmed Ali; b) Jim'ale, Ahmad Nur Ali; c) Jumale, Ahmed Nur; d) Jumali, Ahmed Ali). Adresse: PO Box 3312, Dubai, De Forenede Arabiske Emirater. Nationalitet: Somalisk. Andre oplysninger: Erhverv: bogholder, Mogadishu, Somalia« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Ali Ahmed Nur **Jim'ale** (*alias* a) Jimale, Ahmed Ali; b) Jim'ale, Ahmad Nur Ali; c) Jumale, Ahmed Nur; d) Jumali, Ahmed Ali). Adresse: P.O. Box 3312, Dubai, De Forenede Arabiske Emirater. Fødselsdato: i 1954. Nationalitet: Somalisk. Andre oplysninger: a) Erhverv: bogholder, Mogadishu, Somalia; b) tilknyttet Al-Itihaad Al-Islamiya (AIAI).«

- 21) Punktet »Abderrahmane **Kifane**. Adresse: via S. Biagio 32 eller 35 — Sant'Anastasia (NA), Italien. Fødselsdato: 7.3.1963. Fødested: Casablanca, Marokko. Andre oplysninger: Idømt 20 måneders fængsel i Italien den 22.7.1995 for at hjælpe Den Væbnede Islamiske Gruppe (»GIA«) under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Abderrahmane **Kifane**. Adresse: via S. Biagio 32 eller 35, Sant'Anastasia (NA), Italien. Fødselsdato: 7.3.1963. Fødested: Casablanca, Marokko. Andre oplysninger: Idømt 20 måneders fængsel i Italien den 22.7.1995 for at hjælpe Den Væbnede Islamiske Gruppe (»GIA«). Idømt 3½ års fængsel ved appelretten i Napoli den 16.3.2004. Højesteret skal træffe afgørelse om en ny retssag.«

- 22) Punktet »Abdelkader Laagoub. Adresse: via Europa, 4 — Paderno Ponchielli (Cremona), Italien. Fødselsdato: 23.4.1966. Fødested: Casablanca, Marokko. Nationalitet: Marokkansk. Andre oplysninger: Italiensk skatteregistreringsnr.: LGBBLK66D23Z330U« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Abdelkader **Laagoub**. Adresse: via Europa 4, Paderno Ponchielli (Cremona), Italien. Fødselsdato: 23.4.1966. Fødested: Casablanca, Marokko. Nationalitet: Marokkansk. Andre oplysninger: a) Italiensk skatteregistreringsnr.: LGBBLK66D23Z330U, b) frikendt ved nævningeretten i Cremona den 15.7.2006 og løsladt samme dag.«

- 23) Punktet »Fazul Abdullah **Mohammed** (*alias* a) Abdalla, Fazul, b) Abdallah, Fazul, c) Ali, Fadel Abdallah Mohammed, d) Fazul, Abdalla, e) Fazul, Abdallah, f) Fazul, Abdallah Mohammed, g) Fazul, Haroon, h) Fazul, Harun, i) Haroun, Fadhil, j) Mohammed, Fazul, k) Mohammed, Fazul Abdilahi, l) Mohammed, Fouad, m) Muhamad, Fadel Abdallah, n) Abdullah Fazhl, o) Fazhl Haroun, p) Fazil Haroun, q) Faziul Abdallah, r) Fazul Abdalahi Mohammed, s) Haroun Fazil, t) Harun Fazul, u) Khan Fazhl, v) Farun Fahdl, w) Harun Fahdl, x) Aisha, Abu, y) Al Sudani, Abu Seif, z) Haroon, aa) Harun, bb) Luqman, Abu cc) Haroun). Fødselsdato: a) 25.8.1972, b) 25.12.1974, c) 25.2.1974, d) 1976, e) februar 1971. Fødested: Moroni, Comorerne. Nationalitet: a) Comorerne, b) Kenya« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Fazul Abdullah **Mohammed** (*alias* a) Abdalla, Fazul, b) Abdallah, Fazul, c) Ali, Fadel Abdallah Mohammed, d) Fazul, Abdalla, e) Fazul, Abdallah, f) Fazul, Abdallah Mohammed, g) Fazul, Haroon, h) Fazul, Harun, i) Haroun, Fadhil, j) Mohammed, Fazul, k) Mohammed, Fazul Abdilahi, l) Mohammed, Fouad, m) Muhamad, Fadel Abdallah, n) Abdullah Fazhl, o) Fazhl Haroun, p) Fazil Haroun, q) Faziul Abdallah, r) Fazul Abdalahi Mohammed, s) Haroun Fazil, t) Harun Fazul, u) Khan Fazhl, v) Farun Fahdl, w) Harun Fahdl, x) Abdulah Mohamed Fadl, y) Fadel Abdallah Muhammad, z) Abdallah Muhammad Fadhul, aa) Fedel Abdullah Mohammad Fazul, ab) Fadl Allah Abd Allah, ac) Haroon Fadl Abd Allah, ad) Mohamed Fadl, ae) Abu Aisha, af) Abu Seif Al Sudani, ag) Haroon, ah) Harun, (ai) Abu Luqman, aj) Haroun, ak) Harun Al-Qamry, al) Abu Al-Fazul Al-Qamari, am) Haji Kassim Fumu, an) Yacub). Fødselsdato: a) 25.8.1972, b) 25.12.1974, c) 25.2.1974, d) 1976, e) februar 1971. Fødested: Moroni, Comorerne. Nationalitet: a) Comorerne, b) Kenya. Andre oplysninger: a) Har efter sigende opereret i det sydlige Somalia siden november 2007. b) Besidder efter sigende kenyansk og comorisk pas. c) Antages at have været involveret i angrebene på den amerikanske ambassade i Nairobi og Dar es Salaam i august 1998 og yderligere angreb i Kenya i 2002. d) Siges at have undergået plastikkirurgi.«

- 24) Punktet »Yacine Ahmed **Nacer** (*alias* Yacine Di Annaba). Fødselsdato: 2.12.1967. Fødested: Annaba, Algeriet. Adresse: a) rue Mohamed Khemisti, 6 — Annaba, Algeriet, b) vicolo Duchessa, 16 — Napoli, Italien, (c) via Genova, 121 — Napoli, Italien (bopæl)« under overskriften »fysiske personer« affattes således:

»Yacine Ahmed **Nacer** (*alias* Yacine Di Annaba). Fødselsdato: 2.12.1967. Fødested: Annaba, Algeriet. Adresse: a) rue Mohamed Khemisti 6, Annaba, Algeriet, b) vicolo Duchessa 16, Napoli, Italien, c) via Genova 121, Napoli, Italien (bopæl). Andre oplysninger: Idømt 5 års fængsel ved retten i Napoli den 19.5.2005. Arresteret i Frankrig den 5.7.2005 og udleveret til Italien den 27.8.2005. Tilbageholdt siden september 2007.«

- 25) Punktet »Al-Azhar Ben Khalifa Ben Ahmed **Rouine** (*alias* a) Salmame, b) Lazhar). Adresse: Vicolo S. Giovanni, Rimini, Italien. Fødselsdato: 20.11.1975. Fødested: Sfax (Tunesien). Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: P182583 (Tunesisk pas udstedt den 13.9.2003, som udløb den 12.9.2007)« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Al-Azhar Ben Khalifa Ben Ahmed **Rouine** (*alias* a) Salmame, b) Lazhar). Adresse: Vicolo S. Giovanni, Rimini, Italien (bopæl). Fødselsdato: 20.11.1975. Fødested: Sfax, Tunesien. Nationalitet: Tunesisk. Pasnr.: P182583 (Tunesisk pas udstedt den 13.9.2003, udløbet den 12.9.2007). Andre oplysninger: Idømt 2½ års fængsel ved førsteinstansretten i Milano den 9.5.2005. Dommen appelleret til Milanos appelret i september 2007. Fri siden september 2007.«

- 26) Punktet »Ahmed Salim Swedan **Sheikh** (*alias* a) Ally, Ahmed b) Suweidan, Sheikh Ahmad Salem, c) Swedan, Sheikh, d) Swedan, Sheikh Ahmed Salem, e) Ally Ahmad, f) Muhamed Sultan, g) Sheik Ahmed Salim Sweden, h) Sleyum Salum, i) Ahmed The Tall, j) Bahamad, k) Bahamad, Sheik, l) Bahamadi, Sheikh, m) Sheikh Bahamad). Fødselsdato: a) 9.4.1969, b) 9.4.1960, c) 4.9.1969. Fødested: Mombasa, Kenya. Nationalitet: Kenyansk. Pasnr.: A163012 (Kenyansk pas). Nationalt identitetsnr.: 8534714 (kenyansk identitetskort udstedt den 14.11.1996)« under overskriften »Fysiske personer« affattes således:

»Ahmed Salim Swedan **Sheikh** (*alias* a) Ally, Ahmed, b) Suweidan, Sheikh Ahmad Salem, c) Swedan, Sheikh, d) Swedan, Sheikh Ahmed Salem, e) Ally Ahmad, f) Muhamed Sultan, g) Sheik Ahmed Salim Sweden, h) Sleyum Salum, i) Sheikh Ahmed Salam, j) Ahmed The Tall, k) Bahamad, l) Bahamad, Sheik, m) Bahamadi, Sheikh, n) Sheikh Bahamad). Titel: Sheikh. Fødselsdato: a) 9.4.1969, b) 9.4.1960, c) 4.9.1969. Fødested: Mombasa, Kenya. Nationalitet: Kenyansk. Pasnr.: A163012 (Kenyansk pas). Nationalt identitetsnr.: 8534714 (kenyansk identitetskort udstedt den 14.11.1996). Andre oplysninger: Antages at have været involveret i angrebene på den amerikanske ambassade i Nairobi og Dar es Salaam i august 1998.«

## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. oktober 2007

**vedrørende artikel 111 og 172 i det polske udkast til lov om genetisk modificerede organismer, som Republikken Polen i henhold til artikel 95, stk. 5, i EF-traktaten har givet meddelelse om som undtagelser fra bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer**

(meddelt under nummer K(2007) 4697)

(Kun den polske udgave er autentisk)

(EØS-relevant tekst)

(2008/62/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 95, stk. 5 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

#### 1. PROCEDURE

(1) I EF-traktatens artikel 95, stk. 5, og artikel 95, stk. 6, første afsnit, hedder det:

»5. Når en medlemsstat (...) efter at Rådet eller Kommissionen har vedtaget en harmoniseringsforanstaltning, finder det nødvendigt at indføre nationale bestemmelser baseret på nyt videnskabeligt belæg vedrørende miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet på grund af et problem, der er specifikt for den pågældende medlemsstat, og som viser sig efter vedtagelsen af harmoniseringsforanstaltningen, giver den Kommissionen meddelelse om de påtænkte bestemmelser og om grundene til deres indførelse.

6. Kommissionen bekræfter eller forkaster inden seks måneder efter meddelelsen som omhandlet i stk. (...) 5 de pågældende nationale bestemmelser efter at have konstateret, om de er et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller en skjult begrænsning af samhandelen mellem medlemsstaterne, og om de udgør en hindring for det indre markeds funktion.«

(2) I et brev af 13. april 2007 underrettede Polens faste repræsentation ved Den Europæiske Union i henhold til EF-traktatens artikel 95, stk. 5, Kommissionen om artikel 111 og 172 i et udkast til lov om genetisk modificerede organismer som undtagelse fra bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF<sup>(1)</sup> (om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer og om ophævelse af Rådets direktiv 90/220/EØF, herefter: »direktiv 2001/18«

(3) Ved brev af 9. juli 2007 meddelte Kommissionen de polske myndigheder, at den havde modtaget meddelelsen i henhold til EF-traktatens artikel 95, stk. 5, og at den seks månedersperiode til gennemgangen heraf i henhold til artikel 95, stk. 6, var begyndt efter denne meddelelse.

(4) Kommissionen offentliggjorde en meddelelse om anmodningen i *Den Europæiske Unions Tidende*<sup>(2)</sup> for at underrette de andre berørte parter om de nationale bestemmelser, som Polen påtænkte at vedtage<sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> EFT L 106 af 17.4.2001, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1830/2003 (EUT L 268 af 18.10.2003, s. 24).

<sup>(2)</sup> EUT C 173 af 26.7.2007, s. 8.

<sup>(3)</sup> Der indkom bemærkninger fra Letland, EuropaBio, European Seed Association og Greenpeace. Endvidere blev der indsendt bemærkninger af mange enkeltpersoner, faglige sammenslutninger og institutioner fra Polen.

## 2. RELEVANT EF-LOVGIVNING

### 2.1. Direktiv 2001/18/EF om udsætning i miljøet af genetisk modificerede organismer

- (5) Direktiv 2001/18/EF er baseret på EF-traktatens artikel 95. Den tager sigte på indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning og procedurer om godkendelse af GMO'er bestemt til udsætning i miljøet. I overensstemmelse med artikel 34 heri skulle medlemsstaterne gennemføre det i national lov senest den 17. oktober 2002.
- (6) Direktiv 2001/18/EF indfører en trinvis godkendelsesproces på grundlag af en sag til sag-vurdering af risikoen for sundhed og miljø, inden en GMO eller et produkt bestående af eller indeholdende GMO'er eller genetisk modificerede mikroorganismer (GMM) kan udsættes i miljøet eller markedsføres. Direktivet indfører to forskellige procedurer, dels for forsøgsudsætninger (»del B-udsætninger«), dels for udsætninger i form af markedsføring (»del C-udsætninger«). Til del B-udsætninger kræves der en godkendelse på nationalt plan, mens del C-udsætninger er underkastet en fællesskabsprocedure, som resulterer i en beslutning, der gælder i hele EU. Direktiv 2001/18/EF indfører markedsføring og forsøgsudsætning i miljøet af transgene dyr klassificeret som GMO'er. Der er endnu ikke godkendt transgene dyr eller fisk til disse formål, men direktivet indeholder denne mulighed. Ud over de ovennævnte bestemmelser om godkendelsesprocedurerne indeholder artikel 23 i direktiv 2001/18/EF en »beskyttelsesklausele«. Her hedder det bl.a.: »hvis en medlemsstat som følge af nye eller supplerende oplysninger, der er fremkommet efter, at tilladelsen er givet, og som påvirker miljørisikovurderingen, eller som følge af revurdering af eksisterende oplysninger på grundlag af ny eller supplerende videnskabelig viden har begrundet formodning om, at en GMO, der udgør eller indgår i produkter, og som er blevet behørigt anmeldt, og hvortil der er givet skriftlig tilladelse i henhold til dette direktiv, udgør en risiko for menneskers sundhed eller miljøet, kan denne medlemsstat midlertidigt begrænse eller forbyde brug og/eller salg af den pågældende GMO, som udgør eller indgår i produkter på sit område«. I tilfælde af alvorlig risiko kan medlemsstaterne endvidere træffe nødforanstaltninger som for eksempel suspension af eller stop for markedsføringen af en GMO. Medlemsstaterne skal underrette Kommissionen om beslutninger truffet på grundlag af artikel 23 og om årsagerne hertil. På dette grundlag træffes der, efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i direktiv 2001/18/EF, afgørelse på fællesskabsplan om anvendelse af beskyttelsesklausele.

### 2.2. Forordning (EF) nr. 1829/2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer

- (7) Ifølge artikel 1 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1829/2003 af 22. september 2003 om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer<sup>(1)</sup> (herefter »forordning (EF) nr. 1829/2003«) sigter forordningen mod at a) sikre et højt niveau for beskyttelsen af menneskers liv og sundhed, af dyrs sundhed og velfærd, af miljøet og af forbrugerinteresser i relation til genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer, samtidig med at det sikres, at det indre marked fungerer tilfredsstillende, b) fastlægge fællesskabsprocedurer for godkendelse og overvågning af genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer og c) fastsætte bestemmelser om mærkning af genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer. Under hensyn til disse forskellige formål er denne forordning baseret på EF-traktatens artikel 37 og 95 samt artikel 152, stk. 4, litra b). Forordningen gælder for GMO'er til fødevarer- og foderbrug, fødevarer eller foderstoffer, der indeholder eller består af GMO'er, og fødevarer eller foderstoffer, der er produceret af eller indeholder ingredienser, der er fremstillet af GMO'er. Som anført i forordningens betragtning 11 kan der også gives tilladelse til en GMO, der skal anvendes som udgangsmateriale til fremstilling af fødevarer eller foderstoffer.
- (8) Forordning (EF) nr. 1829/2003 fastlægger en centraliseret ordning for godkendelse af GMO'er (artikel 3-7 for genetisk modificerede fødevarer og artikel 15-19 for genetisk modificerede foderstoffer). Hver ansøgning skal være vedlagt dokumentation med de oplysninger, der kræves i henhold til bilag III og IV til direktiv 2001/18/EF, og oplysninger og konklusioner om den risikovurdering, der er gennemført i overensstemmelse med principperne i bilag II til direktiv 2001/18/EF (artikel 5, stk. 5, litra a), og artikel 17, stk. 5, litra a)). Den Europæiske Fødevarer-sikkerhedsautoritet (EFSA) udarbejder en udtalelse om hver tilladelse (artikel 6 og 18). Såfremt GMO'er skal anvendes som frø eller andet planteforformingsmateriale i henhold til forordningen, skal EFSA i henhold til artikel 6, stk. 3, litra c), og artikel 18, stk. 3, litra c), uddelegere miljørisikovurderingen til en national kompetent myndighed. Forordningens artikel 8 indeholder regler for »eksisterende produkter« defineret som fødevarer, der er blevet markedsført i henhold til Rådets direktiv

<sup>(1)</sup> EUT L 268 af 18.10.2003, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1981/2006 (EUT L 368 af 23.12.2006, s. 99).

90/220/EØF<sup>(1)</sup> inden ikrafttrædelsen af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 258/97<sup>(2)</sup> eller i henhold til bestemmelserne i forordning (EF) nr. 258/97, eller andre produkter, der er blevet lovligt markedsført før denne forordnings ikrafttrædelsesdato, og hvorom de ansvarlige for markedsføringen af de pågældende produkter senest seks måneder efter denne forordnings ikrafttrædelsesdato har underrettet Kommissionen om, at produkterne blev markedsført i Fællesskabet inden denne forordnings ikrafttrædelsesdato. Ifølge samme artikel 8 kan disse produkter fortsat markedsføres, anvendes og forarbejdes på visse betingelser. I forordningens artikel 20 fastsættes samme procedure for foderstoffer, der er blevet tilladt i henhold til direktiv 90/220/EØF eller 2001/18/EF, herunder til brug som foder, i henhold til Rådets direktiv 82/471/EØF<sup>(3)</sup>, og som er fremstillet af GMO'er, eller i henhold til Rådets direktiv 70/524/EØF<sup>(4)</sup>, og som indeholder, består af eller er fremstillet af GMO'er. Senest et år efter forordningens anvendelsesdato og efter kontrol af, at alle nødvendige oplysninger er indsendt og gennemgået, skal de berørte produkter indføres i fællesskabsregistret for genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer (»registret«).

### 3. DE MEDDELTE NATIONALE BESTEMMELSER

#### 3.1. Anvendelsesområdet for de meddelte nationale bestemmelser

- (9) Polen har vedlagt sin meddelelse alle bestemmelserne i lovudkastet. Ifølge Polens forklarende note vedrører undtagelsen fra direktiv 2001/18/EF dog kun artikel 111, stk. 2, nr. 5) og 6), i del IV af lovudkastet, som omhandler udsætning af GMO'er til forsøgsformål, samt artikel 172. Derfor vil vurderingen i nærværende beslutning være begrænset til disse bestemmelser med forbehold af andre officielle procedurer til senere vurdering af, om resten af loven — inklusive de øvrige bestemmelser i artikel 111 — er i overensstemmelse med Fællesskabets lovgivning.

##### 3.1.1. Artikel 111 (udsætning til forsøgsformål)

- (10) Artikel 111 bestemmer, hvad en ansøgning om afgørelse om udsætning af en GMO skal indeholde.

<sup>(1)</sup> EFT L 117 af 8.5.1990, s. 15. Ophævet ved direktiv 2001/18/EF.  
<sup>(2)</sup> EFT L 43 af 14.2.1997, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).  
<sup>(3)</sup> EFT L 213 af 21.7.1982, s. 8. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2004/116/EF (EUT L 379 af 24.12.2004, s. 81).  
<sup>(4)</sup> EFT L 270 af 14.12.1970, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1800/2004 (EUT L 317 af 16.10.2004, s. 37).

Det hedder i artikel 111, stk. 1: »En ansøgning om, at der træffes afgørelse vedrørende udsætning, skal indeholde:«

Det hedder i artikel 111, stk. 2: »Følgende skal vedlægges en ansøgning om, at der træffes afgørelse vedrørende udsætning:«

- 1) en risikovurdering for de genetisk modificerede organismer, der udsættes (...)
- 2) dokumentation vedrørende udarbejdelse af risikovurderingen (...)
- 3) teknisk dokumentation om udsætningen
- 4) et handlingsprogram i tilfælde af risiko for menneskers eller dyrs sundhed eller sikkerhed i miljøet i tilknytning til udsætningen
- 5) attest fra kommunens eller byens ansvarlige politiske leder om, at der i lokalplanen er givet mulighed for udsætning under hensyntagen til behovet for at beskytte det lokale miljø, naturen og kulturlandskabet i det pågældende område
- 6) skriftlige erklæringer fra landbrugere med jord, der støder op til udsætningsstedet, om, at de ikke har indvendinger mod udsætningen
- 7) notarielt bekræftet kopi af kontrakten om gennemførelse af udsætningen (...)
- 8) resumé af ansøgningen.

##### 3.1.2. Artikel 172 (oprettelse af særlige zoner til dyrkning af GMO'er)

- (11) Det hedder i artikel 172:

»1. Det er forbudt at dyrke genetisk modificerede planter med forbehold af bestemmelserne i stk. 2.

2. Efter at have indhentet udtalelse fra kommunalbestyrelsen (*gmina*) for den kommune, hvor de genetisk modificerede planter skal dyrkes, træffer landbrugsministeren i samråd med miljøministeren beslutning om oprettelse af en zone til dyrkning af genetisk modificerede planter i et bestemt område inden for kommunen (zone udpeget til dyrkning af genetisk modificerede planter), efter at den i artikel 4, stk. 21, litra f) anførte ansøger har indsendt en ansøgning om, at der træffes beslutning om at oprette en zone til dyrkning af genetisk modificerede planter.

3. En ansøgning om, at der træffes beslutning om oprettelse af en zone til dyrkning af genetisk modificerede planter, skal indeholde:

1) den i artikel 4, stk. 21, litra f), nævnte ansøgers fulde navn, hjemsted og adresse

2) den genetisk modificerede plantes art og sort, de egenskaber, der opnås som følge af den genetiske modifikation og den entydige identifikator

3) nummeret på det den matrikel, der omfatter marken i henhold til reglerne om det nationale system til registrering af producenter, registrering af bedrifter og registrering af ansøgninger om udbetalinger, markens areal i hektar, markens placering på matriklen, arkenummeret på matrikelkortet for den pågældende matrikel, navnet på matrikelregionen og navnet på kommune og »voivodship«.

4. Ansøgningen skal indsendes skriftligt og elektronisk.

5. Ansøgningen, der er omtalt i stk. 3, skal vedlægges skriftlige erklæringer fra jordejere inden for isoleringsområdet omkring den jord, hvor det planlægges at dyrke genetisk modificerede planter, om, at de ikke har indvendinger mod, at der oprettes en zone til dyrkning af genetisk modificerede planter.

6. Landbrugsministeren skal senest fem dage efter ansøgningsdatoen sende en skriftlig og elektronisk kopi af ansøgningen om, at der træffes beslutning om oprettelse af en zone til dyrkning af genetisk modificerede planter, til:

1) miljøministeren

2) kommunalbestyrelsen for den kommune, hvor de genetisk modificerede planter skal dyrkes

og disse skal senest 45 dage efter modtagelsen af en kopi af den i stk. 3 nævnte ansøgning meddele landbrugsministeren deres begrundede stillingtagen til sagen.

7. Miljøministeren meddeler landbrugsministeren sin holdning som nævnt i stk. 6, nr. 1), efter at have indhentet en udtalelse fra det i artikel 26, stk. 4, nævnte hold og en udtalelse fra det i artikel 25 nævnte udvalg.

8. Den i stk. 6, nr. 2), nævnte kommunalbestyrelse offentliggør straks efter modtagelse af ansøgningen de deri indeholdte oplysninger i den by eller landsby, hvor zonen skal oprettes, på den måde, som sædvanligvis anvendes i det pågældende område.«

(12) Polen har meddelt Kommissionen alle bestemmelser i artikel 172. Med forbehold af andre officielle procedurer til senere vurdering af, om resten af loven er i overensstemmelse med Fællesskabets lovgivning, mener Kommissionen, at alle bestemmelserne i artikel 172 afviger fra direktiv 2001/18/EF.

### 3.2. Konsekvenserne af de meddelte nationale bestemmelser for fællesskabslovgivningen.

3.2.1. *Konsekvenser af artikel 111, stk. 2, nr. 5) og 6)*

(13) De sidstnævnte bestemmelsers anvendelsesområde sammen med forklaringen i den forklarende note indebærer, at de primært vil have konsekvenser for udsætningen af GMO'er med alle andre formål end markedsføring (primært til markforsøg) under del B (artikel 5-11) i direktiv 2001/18/EF.

3.2.2. *Konsekvenser af artikel 172*

(14) Anvendelsesområdet for artikel 172, stk. 1, i lovudkastet indebærer, at det primært vil have konsekvenser for:

— dyrkning af genetisk modificerede frøsorter, som der er givet tilladelse til i henhold til bestemmelserne i del C (artikel 12-24) i direktiv 2001/18/EF

— dyrkning af genetisk modificerede frøsorter, der allerede er godkendt i henhold til bestemmelserne i direktiv 90/220/EØF og nu meddelt som eksisterende produkter i henhold til artikel 8 og 20 i forordning (EF) nr. 1829/2003

— dyrkning af genetisk modificerede frøsorter, som der er givet tilladelse til i henhold til bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1829/2003.

#### 4. POLENS BEGRUNDELSE

(15) Oplysninger om lovudkastet med fortolkning af lovens konsekvenser for og overensstemmelse med fællesskabslovgivningen er indeholdt i den fremsendte forklarende note om lovudkastet (side 12 og 16-17) og meddelelseteksten (side 3-5).

##### 4.1. Begrundelser for artikel 111, stk. 2, nr. 5) og 6)

(16) Ifølge Polens meddelelse (side 3-4) og forklarende note (side 12) støtter følgende argumenter, at der foreligger forhold, der er »specifikke« i henhold til EF-traktatens artikel 95, stk. 5:

(17) Ved udarbejdelsen af regler for udsætning af genetisk modificerede organismer i miljøet til forsøgsformål fulgte man det princip, at der skulle fastsættes så strenge betingelser som muligt for vurdering af et givet markforsøgs miljø sikkerhed. Det er især vigtigt, fordi udsætning er første forskningstrin, hvor den nye genetisk modificerede organisme kommer i kontakt med miljøet, og forsøget udføres uden de effektive beskyttelsesforanstaltninger, der anvendes i lukkede systemer.

(18) En sådan organismes indvirkning på miljøet er ukendt og kan være potentielt skadelig (det gælder især andre organismer end genetisk modificerede højerestående planter). En sådan foranstaltning kræver derfor, at der opretholdes særlige sikkerhedsbetingelser, hvilket er i overensstemmelse med forsigtighedsprincippet, som gælder i EU-medlemsstaterne. I betragtning af den rige biologiske mangfoldighed i Polen kan indførelsen af genetisk modificerede organismer i miljøet forårsage alvorlige forstyrrelser i miljøets funktion.

(19) Man vedtog derfor det overordnede princip, at der skulle være så streng en vurdering som muligt af alle elementerne i et givet markforsøg. Der blev lagt særlig vægt på miljøbetingelserne (jordsammensætning, fauna, flora, tilstedeværelse af beskyttede arter, klimaforhold osv.).

(20) Disse forslag (dvs. at gøre udsætningen betinget af samtykke fra ejerne af de omkringliggende jordlodder og bestemmelserne om lokalplaner) lægger yderligere forpligtelser på ansøgerne, men udelukker ikke, at der udføres arbejde med udsætning af GMO'er i miljøet. Den restriktive tilgang til spørgsmålet om udsætning hænger også sammen med den polske landbrugsstruktur, der er blandt de mest opsplittede i Fællesskabet. Det rejser et alvorligt problem, ikke blot for kommerciel dyrkning af genmodificerede planter, men også for den sikre placering af markforsøg.

(21) De polske myndigheder henviser ikke til nyt videnskabeligt belæg siden vedtagelsen af direktivet vedrørende miljøbeskyttelse.

##### 4.2. Begrundelser for artikel 172

(22) Ifølge den polske meddelelse (side 4-5) og forklarende note (side 16-17) er reglerne for kommerciel dyrkning i de nationale bestemmelser i vid udstrækning baseret på Kommissionens henstilling 2003/556/EF af 23. juli 2003 om retningslinjer for udvikling af nationale strategier og bedste praksis for sameksistens mellem genetisk modificerede afgrøder og konventionelt og økologisk landbrug <sup>(1)</sup>.

(23) Ideen med at oprette zoner til dyrkning af genetisk modificerede planter er en videreudvikling af afsnit 3.3 i bilaget til førnævnte henstilling, der omhandler samarbejde mellem nabobedrifter. Der blev også taget hensyn til afsnit 2 og afsnit 3.3.2 (koordinerede forvaltningsforanstaltninger), som omhandler frivillig gruppering af forskellige bedrifters marker i klynger til dyrkning af samme slags afgrødesorter (GM, konventionelle eller økologiske) i et produktionsområde, samt underafsnit 3.3.3 om frivillige aftaler mellem landbrugere om zoner med en enkelt produktionstype.

(24) Ifølge lovudkastet skal dyrkning af genmodificerede planter begrænses til områder, der ikke indeholder elementer af værdi set ud fra en naturbeskyttelsessynsvinkel, og hvis agrarstruktur muliggør sikker dyrkning af transgene planter uden at gøre skade på andre landbrugeres aktiviteter.

<sup>(1)</sup> EUT L 189 af 29.7.2003, s. 36.

- (25) De foreslåede regler i lovudkastet gør det muligt at minimere risikoen for at blande formeringsmateriale eller krydse genetisk modificerede planter med umodificerede planter og gør det muligt at inspicere genetisk modificerede afgrøder.
- (26) Ønsket om at indføre undtagelser i de nationale bestemmelser med hensyn til begrænsning af dyrkningen af transgene planter skyldes ønsket om at opfylde det polske samfunds forventninger. Bestemmelserne om begrænsning af dyrkningen af GM-planter har til formål at forebygge den mulige skade som følge af, at transgener krydser over i konventionelle afgrøder. Bekymringer over dyrkning af GM-planter skyldes hovedsagelig, at det er umuligt at fjerne risikoen for kontaminering af afgrøder på grund af mulig krydsning. Det skyldes, at polsk landbrug er meget stærkt opsplittet. Polen har næsten to millioner bedrifter, og en bedrift har et gennemsnitsareal på under 8 ha. Polsk landbrug har overvejende et konventionelt produktionssystem, men der er også stigende interesse for økologisk produktion. På baggrund af den stærke opsplitning er det ikke muligt at isolere GM-afgrøder fra konventionelle og økologiske afgrøder, og det kan også udgøre en alvorlig trussel mod udviklingen af Polens økologiske landbrug. I denne situation kan ukontrolleret indførelse af transgene planter i dyrkningen påføre landbrugerne tab.
- (27) Polske landbrugeres modvilje øges også af, at der ikke er nogen bestemmelser om kompensation for tab i landbruget som følge af ukontrolleret krydsning mellem sorter. I øjeblikket er der ingen nationale bestemmelser vedrørende de tre landbrugsformers sameksistens — konventionelt og økologisk landbrug samt landbrug, der anvender transgene planter — udkastet til bestemmelser er det første forsøg på at regulere dette spørgsmål.
- (28) De polske myndigheder henviser ikke til nyt videnskabeligt belæg vedrørende miljøbeskyttelse siden vedtagelsen af direktivet.
- (29) EF-traktatens artikel 95, stk. 5, gælder nye nationale foranstaltninger, som indfører krav, der er uforlignelige med kravene i en EF-harmoniseringsforanstaltning, med det formål at beskytte miljøet eller arbejdsmiljøet på grund af et problem, der er specifikt for den pågældende medlemsstat, og som viser sig efter vedtagelsen af harmoniseringsforanstaltningen, og som er baseret på nyt videnskabeligt belæg.
- (30) Ifølge EF-traktatens artikel 95, stk. 6, skal Kommissionen endvidere enten godkende eller forkaste udkastet til de pågældende nationale bestemmelser efter at have konstateret, om de er et middel til vilkårlig forskelsbehandling eller en skjult begrænsning af samhandelen mellem medlemsstaterne, og om de udgør en hindring for det indre markeds funktion.
- (31) Den meddelelse, de polske myndigheder indsendte den 13. april 2007, sigter mod at opnå godkendelse for indførelse i loven af de nye artikler 111, stk. 2, nr. 5) og 6), samt artikel 172, som ifølge Polen er en undtagelse fra direktiv 2001/18/EF.
- (32) Polen indsendte udelukkende denne meddelelse som undtagelse fra direktiv 2001/18/EF. Derfor vil den retlige vurdering i denne beslutning kun fokusere på direktiv 2001/18/EF.
- (33) Direktiv 2001/18/EF harmoniserer reglerne på EU-plan for udsætning af GMO'er til forsøgsudsætning eller markedsføring. Denne horisontale lovgivning kan ses som hjørnestenen for enhver udsætning af GMO'er i miljøet i EU, navnlig da tilladelser i henhold til lovgivningen om genetisk modificerede fødevarer og foderstoffer (forordning (EF) nr. 1829/2003) også gennemføres i overensstemmelse med dets overordnede principper.
- (34) En sammenligning af bestemmelserne i direktiv 2001/18/EF og de meddelte nationale foranstaltninger viser, at sidstnævnte er mere restriktive end direktivets, især med hensyn til følgende aspekter:

##### 5. RETLIG VURDERING

- (29) EF-traktatens artikel 95, stk. 5, gælder nye nationale foranstaltninger, som indfører krav, der er uforlignelige med kravene i en EF-harmoniseringsforanstaltning, med det formål at beskytte miljøet eller arbejdsmiljøet på grund af et problem, der er specifikt for den pågældende
- I henhold til bestemmelserne i del B i direktiv 2001/18/EF er forsøgsudsætning af GMO'er ikke underkastet samtykke fra nogen tredjepart (f.eks. omkringliggende landbrugere som fastsat i det polske lovudkast) og nogen andre myndigheder end de kompetente myndigheder, der er nævnt i direktivets artikel 4, stk. 4 (f.eks. kommuner som fastsat i det polske lovudkast).



- Direktiv 2001/18/EF åbner mulighed for fri omsætning af genetisk modificerede frø, der er godkendt af Fællesskabet. I direktivets artikel 13-18 fastlægges en tilladelsesprocedure, der omfatter de kompetente myndigheders vurdering af hver enkelt anmeldelse af GMO'er og under visse omstændigheder tilladelse gennem udvalgsproceduren i henhold til artikel 5 og 7 i Rådets afgørelse 1999/468/EF<sup>(1)</sup>. Det hedder i artikel 19 i direktivet (»Tilladelse«) »Kun hvis der er givet skriftlig tilladelse til markedsføring af en GMO, der udgør eller indgår i et produkt, må dette produkt (...) bruges uden yderligere anmeldelse i hele Fællesskabet, for så vidt de særlige brugsvilkår og de deri indeholdte krav med hensyn til miljøer og/eller geografiske områder overholdes nøje.« Endvidere fastsættes det i direktivets artikel 22 (»Fri omsætning«), at »Medlemsstaterne kan ikke forbyde, begrænse eller forhindre markedsføring af GMO'er, der udgør eller indgår i produkter, og som opfylder kravene i dette direktiv, jf. dog artikel 23.«
- (35) Det fremgår således af ovenstående, at hvis der gives tilladelse til dyrkning af en GMO i EU i henhold til proceduren i direktiv 2001/18/EF, kan medlemsstaterne ikke indføre nogen supplerende restriktioner for dyrkningen heraf. Imidlertid forbyder den polske lov, at de dyrkes, medmindre det sker i særligt udpegede zoner, selv om der ikke er fastsat nogen begrænsning i den skriftlige tilladelse, som gives i henhold til direktivet.
- (36) Direktiv 2001/18/EF berøres, eftersom lovudkastet begrænser dyrkningen af alle GMO'er i Polen, hvorimod direktivet (artikel 13-18) forudsiger en procedure på EF-niveau med en sag til sag-risikoanalyse forud for godkendelse af markedsføringen af en GMO.
- (37) De foreslåede begrænsninger for dyrkning af genetisk modificerede frø i Polen skaber også en hindring for markedsføringen af genetisk modificerede frø, som ville have været tilladt med dette formål i henhold til direktiv 2001/18/EF. Lovudkastet ville derfor få konsekvenser for genetisk modificerede frø, der allerede var godkendt til markedsføring i henhold til den eksisterende fællesskabslovgivning samt fremtidige godkendelser.
- (38) Artikel 111, stk. 2, nr. 5) og 6), i det polske lovudkast søger at begrænse dyrkningen af genetisk modificerede frø til forsøgsudsætning. Forsøgsudsætninger af genetisk modificerede frø reguleres efter direktiv 2001/18/EF, selv om det sker nationalt i stedet for på fællesskabsplan. I overensstemmelse med direktivets artikel 6, stk. 1, (»Standardtilladelsesprocedure«) indgives anmeldelsen til hver forsøgsudsætning af GMO'er til den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor udsætningen skal finde sted. I overensstemmelse med artikel 6, stk. 8, må anmelderen først foretage udsætningen, når han har modtaget den kompetente myndigheds skriftlige tilladelse, og under iagttagelse af de dertil knyttede betingelser. Derfor må bestemmelserne i det meddelte lovudkast, hvori der fastsættes ekstra administrative krav for tilladelse til sådanne udsætninger, såsom attester fra borgmestre og skriftlige erklæringer fra nabolandbrugene om, at de ikke har indvendinger mod udsætningerne uanset en potentiel risiko, anses for at stride mod direktivet.
- (39) Artikel 172, stk. 1, forbyder dyrkning af genetisk modificerede planter, jf. bestemmelserne i stk. 2, dvs. landbrugsministeriets udpegning af særlige zoner. Dette generelle forbud er et brud på artikel 19 i direktivet 2001/18/EF, hvori det fastsættes, at, hvis der er givet skriftlig tilladelse til markedsføring af en GMO, der udgør eller indgår i et produkt, må dette produkt bruges uden yderligere anmeldelse i hele Fællesskabet, for så vidt de særlige brugsvilkår og de deri indeholdte krav med hensyn til miljøer og/eller geografiske områder overholdes nøje. Endvidere er det generelle forbud i det polske lovudkast et brud på direktivets artikel 22, hvori det hedder, at medlemsstater ikke kan forbyde, begrænse eller forhindre markedsføring af GMO'er, der udgør eller indgår i produkter, og som opfylder kravene i dette direktiv.
- (40) Endelig hedder det i artikel 23 i direktiv 2001/18/EF, at, hvis en medlemsstat på grundlag af nye oplysninger, der er fremkommet efter, at tilladelsen er givet, har begrundet formodning om, at en GMO, der udgør eller indgår i produkter, og som er blevet behørigt anmeldt, og hvortil der er givet skriftlig tilladelse i henhold til direktiv 2001/18/EF, udgør en risiko for menneskers sundhed eller miljøet, kan denne medlemsstat midlertidigt begrænse eller forbyde brug og/eller salg af den pågældende GMO, som udgør eller indgår i produkter, på sit område. Denne bestemmelse viser, at dyrkning af en GMO kun kan forbydes på grundlag af en sag til sag-vurdering og under særlige betingelser (nye oplysninger, der er fremkommet efter, at tilladelsen er givet) og ikke danner grundlag for, at nogen medlemsstat kan indføre et generelt forbud mod dyrkning eller anden brug af GMO'er.

<sup>(1)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

- (41) Det følger af ovenstående, at artikel 111, stk. 2, nr. 5) og 6), samt artikel 172 som forklaret af de polske myndigheder i deres meddelelse ikke er forenelige med direktiv 2001/18/EF. Under disse omstændigheder er der ingen grund til at gennemgå dem yderligere i forhold til anden fællesskabslovgivning, herunder navnlig forordning (EF) nr. 1829/2003, i forbindelse med denne beslutning. Vurderingen i henhold til direktiv 2001/18/EF vil dog ikke berøre vurderingen af, om det meddelte lovudkast er i overensstemmelse med andre dele af fællesskabslovgivningen, herunder især forordning (EF) nr. 1829/2003 i forbindelse med andre EF-procedurer.
- (42) EF-traktatens artikel 95, stk. 5, indeholder mulighed for undtagelse fra principperne om ensartet anvendelse af EF-retten og markedets enhed. Ifølge Domstolens retspraksis skal enhver undtagelse fra princippet om ensartet anvendelse af EF-retten og om det indre markeds enhed fortolkes snævert. Derfor skal undtagelsesmuligheden i EF-traktatens artikel 95, stk. 5, fortolkes på en sådan måde, at den ikke rækker ud over de tilfælde, som den formelt dækker.
- (43) I betragtning af tidsfristerne i EF-traktatens artikel 95, stk. 6, er Kommissionen, når den undersøger, om det udkast til nationale foranstaltninger, der er meddelt efter artikel 95, stk. 5, er begrundet, nødsaget til at henholde sig til de »grunde«, som medlemsstaten har fremført. Dette betyder, at ansvaret for at bevise, at sådanne foranstaltninger er begrundede, efter traktaten ligger hos den medlemsstat, der fremsætter anmodningen. Da Kommissionen skal følge procedurerne i EF-traktatens artikel 95, herunder den meget stramme tidsfrist for vedtagelse af en afgørelse, må Kommissionen sædvanligvis begrænse sig til kun at undersøge betimeligheden af de grunde, som fremsættes af den pågældende medlemsstat, uden selv at skulle undersøge andre mulige begrundelser.
- (44) På baggrund af den pågældende nationale foranstaltnings usædvanlige karakter ligger bevisbyrden for, at der foreligger krav, der berettiger indførelsen af en sådan foranstaltning, i overensstemmelse med EF-traktatens artikel 95, stk. 5, endvidere hos den medlemsstat, som meddeler foranstaltningen.
- (45) Når en medlemsstat finder det nødvendigt at indføre nationale bestemmelser, som fraviger en harmoniseringsforanstaltning, skal begrundelsen for disse bestemmelser i henhold til traktatens artikel 95, stk. 5, opfylde følgende kumulative betingelser <sup>(1)</sup>:
- nyt videnskabeligt belæg
- vedrørende miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet
- på grund af et problem, der er specifikt for den pågældende medlemsstat
- og som viser sig efter vedtagelsen af harmoniseringsforanstaltningen.
- (46) I henhold til ovennævnte artikel skal indførelse af nationale foranstaltninger, som er uforenelige med en EF-harmoniseringsforanstaltning, derfor først og fremmest begrundes med nyt videnskabeligt belæg vedrørende miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet.
- (47) Som det følger af denne beslutnings betragtning 45, påhviler det den medlemsstat, som hævder, at der er behov for en undtagelse, at fremlægge nyt videnskabeligt belæg til støtte for de meddelte foranstaltninger.
- (48) Polen fremfører følgende begrundelser (meddelelseteksten side 3-5):
- usikkerheden omkring det første forskningstrin, hvor den nye genetisk modificerede organisme kommer i kontakt med miljøet, og hvor en sådan genetisk modificeret organismes indvirkning på miljøet er ukendt og potentielt skadelig
- behovet for at begrænse dyrkning af genmodificerede planter til områder, der ikke indeholder elementer af værdi set ud fra en naturbeskyttelsessynsvinkel, og hvis agrarstruktur muliggør sikker dyrkning af transgene planter uden at gøre skade på andre landbrugerens aktiviteter
- behovet for at opfylde det polske samfunds forventninger, idet bekymringer over dyrkning af genetisk modificerede planter hovedsagelig skyldes, at det er umuligt at fjerne risikoen for kontaminering af afgrøder på grund af mulig krydsning
- et stærkt opsplittet polsk landbrug, hvor det ikke er muligt at isolere GM-afgrøder fra konventionelle og økologiske afgrøder, således at ukontrolleret indførelse af transgene planter i dyrkningen kan påføre landbrugerne tab

(<sup>1</sup>) EF-Domstolens dom i de forenede sager C-439/05 P og C-454/05 P, præmis 56-58.

- polske landbrugeres modvilje mod dyrkning af GMO'er, som øges af, at der ikke er nogen bestemmelser om kompensation for tab i landbruget som følge af ukontrolleret krydsning mellem sorter, mens der i øjeblikket ikke er nogen nationale bestemmelser vedrørende de tre landbrugsformers sameksistens (konventionelt og økologisk landbrug samt landbrug, der anvender transgene planter).
- (49) Det fremgår af Polens begrundelser, at de polske myndigheder ikke henviser til nogen nye oplysninger vedrørende miljøbeskyttelse i deres meddelelse eller i den vedlagte forklarende note. Deres begrundelser vedrører bredere emner såsom usikkerheden omkring det første forskningstrin, naturbevarelse og spørgsmålet om ansvar. Der henvises ikke til ny forskning og litteratur eller nye videnskabelige undersøgelser eller andre mulige resultater, der er fremkommet efter vedtagelsen af direktiv 2001/18/EF med nyt belæg vedrørende miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljø.
- (50) Under disse omstændigheder og i mangel af nyt videnskabeligt belæg havde Kommissionen ingen grund til at forelægge meddelelsen for Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet EFSA og anmode om en udtalelse i overensstemmelse med artikel 28, stk. 2, i direktiv 2001/18/EF.
- (51) Da forelæggelse af nyt videnskabeligt belæg er en kumulativ betingelse for opfyldelse af kravene i EF-traktatens artikel 95, stk. 5, fører manglen heraf til afvisning af meddelelsen uden behov for yderligere undersøgelse af, om andre betingelser er opfyldt.
- 6. KONKLUSION**
- (52) I EF-traktatens artikel 95, stk. 5, hedder det, at, når en medlemsstat finder det nødvendigt at indføre nationale bestemmelser som undtagelse fra Fællesskabets harmoniseringsforanstaltninger, skal de nationale bestemmelser være baseret på nyt videnskabeligt belæg vedrørende miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet, der skal foreligge et problem, der er specifikt for den pågældende medlemsstat, og problemet skal have vist sig efter vedtagelsen af harmoniseringsforanstaltningen.
- (53) Den polske meddelelse indeholder ikke noget nyt videnskabeligt belæg vedrørende miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet, der er fremkommet efter vedtagelsen af direktiv 2001/18/EF om udsætning i miljøet af GMO'er, og som gør det nødvendigt at indføre de meddelte nationale bestemmelser.
- (54) Derfor opfylder Polens anmodning om at indføre artikel 111, stk. 2, nr. 5) og 6), samt artikel 172 med henblik på at indføre undtagelser fra bestemmelserne i direktiv 2001/18/EF om forsøgsudsætning og dyrkning af GMO'er i Polen ikke betingelserne i artikel 95, stk. 5.
- (55) I lyset af de oplysninger, Kommissionen havde til rådighed til vurdering af de grunde, der er fremført til støtte for de meddelte nationale foranstaltninger, og i lyset af betragtningerne ovenfor mener Kommissionen, at Polens anmodning af 13. april 2007 om at indføre nationale bestemmelser som undtagelse fra direktiv 2001/18/EF ikke opfylder betingelserne i EF-traktatens artikel 95, stk. 5, da Polen ikke har forelagt noget nyt videnskabeligt belæg vedrørende miljøbeskyttelse eller beskyttelse af arbejdsmiljøet på grund af et problem, der er specifikt for Polen.
- (56) Kommissionen finder derfor, at de meddelte nationale bestemmelser ikke kan godkendes i overensstemmelse med traktatens artikel 95, stk. 6 —
- VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:
- Artikel 1*
- Artikel 111, stk. 2, nr. 5) og 6), samt artikel 172 i udkast til lov om genetisk modificerede organismer, som Polen har meddelt i overensstemmelse med EF-traktatens artikel 95, stk. 5, forkastes.
- Artikel 2*
- Denne beslutning er rettet til Republikken Polen.
- Udfærdiget i Bruxelles, den 12. oktober 2007.
- På Kommissionens vegne*  
Stavros DIMAS  
*Medlem af Kommissionen*

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. december 2007

om ændring af beslutning 2002/231/EF, 2002/255/EF, 2002/272/EF, 2002/371/EF, 2003/200/EF og 2003/287/EF for at forlænge gyldigheden af miljøkriterierne for tildeling af EF-miljømærket til bestemte produkter

(meddelt under nummer K(2007) 6800)

(EØS-relevant tekst)

(2008/63/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1980/2000 af 17. juli 2000 om en revideret ordning for tildeling af et EF-miljømærke <sup>(1)</sup>, særlig artikel 6, stk. 1, andet afsnit,

efter høring af Den Europæiske Unions Miljømærkenævn, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens beslutning 2002/231/EF af 18. marts 2002 om opstilling af reviderede miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til fodtøj og om ændring af beslutning 1999/179/EF <sup>(2)</sup> gælder indtil den 31. marts 2008.

(2) Kommissionens beslutning 2002/255/EF af 25. marts 2002 om opstilling af miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tv-apparater <sup>(3)</sup> gælder indtil den 31. marts 2008.

(3) Kommissionens beslutning 2002/272/EF af 25. marts 2002 om opstilling af miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til hårde gulvbelæggninger <sup>(4)</sup> gælder indtil den 31. marts 2008.

(4) Kommissionens beslutning 2002/371/EF af 15. maj 2002 om opstilling af miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tekstilprodukter og om ændring af beslutning 1999/178/EF <sup>(5)</sup> gælder indtil den 31. maj 2008.

(5) Kommissionens beslutning 2003/200/EF af 14. februar 2003 om opstilling af reviderede miljøkriterier for tildeling af Fællesskabets miljømærke til tekstilvaskemidler og om ændring af beslutning 1999/476/EF <sup>(6)</sup> gælder indtil den 29. februar 2008.

(6) Kommissionens beslutning 2003/287/EF af 14. april 2003 om opstilling af miljøkriterierne for tildeling af Fællesskabets miljømærke til serviceydelsen overnatning <sup>(7)</sup> gælder indtil den 30. april 2008.

(7) Der skal i henhold til forordning (EF) nr. 1980/2000 i god tid foretages en gennemgang af miljømærkekriterierne og de krav til vurdering og verifikation, der er fastsat i de pågældende beslutninger.

(8) Beslutningerne befinder sig i forskellige revisionsfaser, og det vil derfor være hensigtsmæssigt at forlænge gyldigheden af miljøkriterierne og kravene for beslutning 2002/255/EF og 2002/371/EF med 12 måneder, for beslutning 2003/287/EF med 18 måneder og for beslutning 2002/231/EF, 2002/272/EF og 2003/200/EF med 24 måneder.

(9) Da pligten til revision i henhold til forordning (EF) nr. 1980/2000 kun vedrører miljøkriterier og kravene til vurdering og verifikation, bør beslutning 2002/231/EF, 2002/255/EF, 2002/272/EF, 2002/371/EF, 2003/200/EF og 2003/287/EF fortsat gælde.

(10) Beslutning 2002/231/EF, 2002/255/EF, 2002/272/EF, 2002/371/EF, 2003/200/EF og 2003/287/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(11) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat ved artikel 17 i forordning (EF) nr. 1980/2000 —

<sup>(1)</sup> EFT L 237 af 21.9.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 77 af 20.3.2002, s. 50. Senest ændret ved beslutning 2005/783/EF (EUT L 295 af 11.11.2005, s. 51).

<sup>(3)</sup> EFT L 87 af 4.4.2002, s. 53. Senest ændret ved beslutning 2007/207/EF (EUT L 92 af 3.4.2007, s. 16).

<sup>(4)</sup> EFT L 94 af 11.4.2002, s. 13. Senest ændret ved beslutning 2005/783/EF.

<sup>(5)</sup> EFT L 133 af 18.5.2002, s. 29. Senest ændret ved beslutning 2007/207/EF.

<sup>(6)</sup> EUT L 76 af 22.3.2003, s. 25.

<sup>(7)</sup> EUT L 102 af 24.4.2003, s. 82.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

Artikel 5 i beslutning 2002/231/EF affattes således:

»Artikel 5

Miljøkriterierne for produktgruppen »fodtøj« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. marts 2010.«

*Artikel 2*

Artikel 4 i beslutning 2002/255/EF affattes således:

»Artikel 4

Miljøkriterierne for produktgruppen »tv-apparater« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. marts 2009.«

*Artikel 3*

Artikel 4 i beslutning 2002/272/EF affattes således:

»Artikel 4

Miljøkriterierne for produktgruppen »hårde gulvbelægnings« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. marts 2010.«

*Artikel 4*

Artikel 5 i beslutning 2002/371/EF affattes således:

»Artikel 5

Miljøkriterierne for produktgruppen »tekstilprodukter« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. maj 2009.«

*Artikel 5*

Artikel 5 i beslutning 2003/200/EF affattes således:

»Artikel 5

Miljøkriterierne for produktgruppen »tekstilvaskemidler« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 28. februar 2010.«

*Artikel 6*

Artikel 5 i beslutning 2003/287/EF affattes således:

»Artikel 5

Miljøkriterierne for produktgruppen »serviceydelsen overnatning« og de tilhørende krav til vurdering og verifikation gælder indtil den 31. oktober 2009.«

*Artikel 7*

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2007.

På Kommissionens vegne  
Danuta HÜBNER  
Medlem af Kommissionen

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 21. december 2007

**om indrømmelse af en undtagelse, Belgien har anmodet om for regionen Flandern, i henhold til Rådets direktiv 91/676/EØF om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget**

(meddelt under nummer K(2007) 6654)

(Kun den nederlandske udgave er autentisk)

(2008/64/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/676/EØF af 12. december 1991 om beskyttelse af vand mod forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget<sup>(1)</sup>, særlig bilag III, punkt 2, tredje afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Hvis den mængde husdyrgødning, som en medlemsstat har til hensigt at tilføre pr. hektar om året, adskiller sig fra den mængde, der er anført i punkt 2, andet afsnit, første punktum og litra a), i bilag III til direktiv 91/676/EØF, skal den pågældende mængde fastsættes således, at den ikke hindrer opfyldelsen af de formål, der er angivet i samme direktivs artikel 1, og der skal ligge objektive kriterier til grund herfor, f.eks. — som i det foreliggende tilfælde — lang vækstsæson og afgrøder, der optager meget kvælstof.
- (2) Belgien har anmodet Kommissionen om en undtagelse i henhold til punkt 2, tredje afsnit, i bilag III til direktiv 91/676/EØF for regionen Flandern.
- (3) Anmodningen vedrører Belgiens hensigt om at tillade, at der i Flandern på særlige bedrifter tilføres 250 kg kvælstof pr. hektar årligt fra husdyrgødning på marker med græs og majsmarker, der er udlagt med græs, og op til 200 kg kvælstof pr. hektar årligt fra husdyrgødning på marker med vinterhvede efterfulgt af efterafgrøder og på marker med roer.
- (4) Lovgivningen til gennemførelse af direktiv 91/676/EØF i regionen Flandern, »Dekret om beskyttelse af vand mod

forurening forårsaget af nitrater, der stammer fra landbruget« (gødningsdekretet), blev vedtaget den 22. december 2006<sup>(2)</sup> og gælder for den undtagelse, der er anmodet om.

- (5) Gødningsdekretet gælder for hele regionen Flandern.
- (6) Lovgivningen til gennemførelse af direktiv 91/676/EØF omfatter tilførselsgrænser for både kvælstof og fosfat. Som en hovedregel er tilførsel af fosfor i form af handelsgødning forbudt, medmindre der udføres jordbundsanalyser, og de kompetente myndigheder udsteder en tilladelse.
- (7) Fremsendte vandkvalitetsdata viser en nedadgående tendens for den gennemsnitlige nitratkoncentration i grundvandet og for den gennemsnitlige næringsstofkoncentration, herunder fosfor, i overfladevandet.
- (8) Tilførslen af kvælstof fra husdyrgødning faldt i perioden 1997-2005 fra 162 mio. kg til 122 mio. kg, og tilførslen af fosfor (P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>) fra husdyrgødning faldt i samme periode fra 72 mio. kg til 50 mio. kg, begge på grund af færre husdyr, foder med lavt indhold af næringsstoffer og gødningsbehandling. Tilførslen af kvælstof og fosfor fra handelsgødning er faldet med henholdsvis 44 % og 82 % siden 1991, og det svarer på nuværende tidspunkt til 57 kg kvælstof pr. hektar og 6 kg fosfor pr. hektar.
- (9) Det fremgår af den dokumentation, der er forelagt i anmodningen, at den foreslåede mængde på henholdsvis 250 og 200 kg kvælstof pr. hektar pr. år fra husdyrgødning er begrundet ud fra objektive kriterier som f.eks. lange vækstsæsoner og afgrøder, der optager meget kvælstof.
- (10) Efter at have undersøgt anmodningen finder Kommissionen, at de foreslåede mængder på henholdsvis 250 og 200 kg kvælstof pr. hektar pr. år fra husdyrgødning ikke vil være til hinder for, at målene i direktiv 91/676/EØF kan nås, forudsat at visse betingelser opfyldes.

<sup>(1)</sup> EFT L 375 af 31.12.1991, s. 1. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

<sup>(2)</sup> Belgisch Staatsblad af 29.12.2006, s. 76368.

(11) For at undgå at anvendelsen af den anmodede undtagelse fører til øget husdyrhold, bør de kompetente myndigheder sikre begrænsning af det antal husdyr, der må holdes på hver bedrift (rettigheder for udledning af kvælstof) i regionen Flandern i overensstemmelse med de bestemmelser, der er fastsat i gødningsdekretet af 22. december 2006.

(12) Denne beslutning bør anvendes i forbindelse med det igangværende andet handlingsprogram for regionen Flandern i perioden 2007-2010 (gødningsdekretet af 22. december 2006).

(13) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Nitratkomitéen, der er nedsat ved artikel 9 i direktiv 91/676/EØF —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

#### Artikel 1

Den undtagelse, som Belgien ved brev af 5. oktober 2007 har anmodet om for regionen Flandern, med henblik på at tillade en højere mængde husdyrgødning end den, der er anført i punkt 2, andet afsnit, første punktum og litra a), i bilag III til direktiv 91/676/EØF, indrømmes på de betingelser, der er fastlagt i denne beslutning

#### Artikel 2

##### Definitioner

I denne beslutning forstås ved:

- a) »bedrift«: bedrifter med eller uden husdyr
- b) »mark«: individuelle marker eller klynge af marker, der er homogene hvad angår afgrøder, jordtype og gødningspraksis
- c) »græsareal«: permanente eller midlertidige græsarealer (generelt betyder midlertidig mindre end fire år)
- d) »afgrøder, der optager meget kvælstof og har lang vækstsæson«: græsarealer, majsmarker udlagt med græs, før eller efter høst, og hvor græsset slås og fjernes fra marken og derved fungerer som efterafgrøde, vinterhvede efterfulgt af efterafgrøder samt sukker- og foderroer
- e) »græssende husdyr«: kvæg (undtagen fedekalve), får, geder og heste
- f) »gødningsbehandling«: den behandling, hvor svinegylle ved en fysisk-mekanisk proces deles i to fraktioner, en fast og en flydende, og som foretages for at forbedre tilførslen til jorden og udnyttelsen af kvælstof og fosfor

g) »jordbundsprofil«: jordlaget ned til en dybde af 0,90 m, undtagen hvis det højestliggende grundvand gennemsnitligt ligger højere; i så fald består jordbundsprofilen af jordlaget ned til gennemsnittet af det højestliggende grundvand.

#### Artikel 3

##### Anvendelsesområde

Denne beslutning gælder på individuel basis for de af en bedrifts marker, hvor der er afgrøder, der optager meget kvælstof og har lang vækstsæson, og på de betingelser, der er fastlagt i artikel 4, 5, 6 og 7.

#### Artikel 4

##### Årlig tilladelse og forpligtelse

1. Landbrugere, som ønsker en undtagelse, indgiver hvert år en ansøgning til de kompetente myndigheder.

2. Sammen med den årlige ansøgning, der er omhandlet i stk. 1, forpligter de sig skriftligt til at opfylde betingelserne i artikel 5, 6 og 7.

3. De kompetente myndigheder sikrer, at alle ansøgninger om en undtagelse underlægges administrativ kontrol. Hvor de kompetente myndigheders kontrol af de i stk. 1 omhandlede ansøgninger viser, at betingelserne i artikel 5, 6 og 7 ikke er opfyldt, informeres landbrugeren herom, og ansøgningen anses for afvist.

#### Artikel 5

##### Gødningsbehandling

1. Som minimum skal der ved gødningsbehandling opnås en fjernelse af suspenderet fast stof, den totale mængde kvælstof og den totale mængde fosfor med den faste fraktion på henholdsvis 80 %, 35 % og 70 %. Fjernelsesgraden i den faste fraktion vurderes ud fra en massebalance.

2. Den faste fraktion fra gødningsbehandlingen skal leveres til autoriserede genvindingscentre, således at lugte og andre udledninger mindskes, de landbrugsmæssige og hygiejniske egenskaber forbedres, håndteringen lettes, og udnyttelsen af kvælstof og fosfat forbedres. Det genanvendte produkt må ikke bruges på landbrugsarealer i regionen Flandern, undtagen i parker, grønne områder og private haver.

3. Den flydende fraktion fra gødningsbehandling skal føres til lager. For at kunne betegnes som behandlet gødning skal den flydende fraktion have et kvælstof/fosfat-forhold (N/PO<sub>2</sub>O<sub>5</sub>) på mindst 3,3 og en kvælstofkoncentration på mindst 3 g pr. liter.

4. Hvert år sender landbrugere, der udfører gødningsbehandling, oplysninger til de kompetente myndigheder om den mængde gødning, der er sendt til behandling, mængden af den faste fraktion og den behandlede gødning og deres bestemmelsessted samt indholdet af kvælstof og fosfor.

5. De kompetente myndigheder fastsætter metodologien for vurdering af sammensætningen af behandlet gødning, variationer i sammensætningen og behandlingseffektiviteten for hver af de bedrifter, der er omfattet af individuel undtagelse, og sender disse oplysninger til Kommissionen.

6. Ammoniak og andre udledninger fra gødningsbehandling opsamles og behandles for at mindske gener og påvirkningen af miljøet.

#### Artikel 6

##### Tilførsel af husdyrgødning og andre gødningsstoffer

1. Mængden af husdyrgødning fra græssende husdyr og behandlet gødning, der tilføres jorden årligt på græslandsbedrifter, herunder fra dyrene selv, må ikke overstige den mængde husdyrgødning, der er fastsat i stk. 2, med forbehold af betingelserne i stk. 3-11.

2. Mængden af husdyrgødning fra græssende husdyr og behandlet gødning må ikke overstige 250 kg kvælstof pr. hektar pr. år på marker med græsarealer og majsmarker, der er udlagt med græs, og op til 200 kg kvælstof pr. hektar årligt på marker med vinterhvede efterfulgt af en efterafgrøde og på marker med roer.

3. Den samlede kvælstoftilførsel skal være forenelig med den pågældende afgrødes næringsstofbehov under hensyntagen til næringsstofforsyningen fra jorden og den øgede tilgængelighed af gødningskvælstof som følge af behandling. Under alle omstændigheder må kvælstoftilførslen ikke overstige 350 kg pr. hektar pr. år på marker med græsarealer, 220 kg pr. hektar pr. år på marker med sukkerroer og 275 kg pr. hektar pr. år på marker med vinterhvede efterfulgt af en efterafgrøde, foderroer og majs udlagt med græs, i det sidstnævnte med undtagelse af marker med sandet jord, hvor kvælstoftilførslen ikke må overstige 260 kg pr. hektar pr. år.

4. Der udarbejdes for hver bedrift en gødningsplan for hele deres areal, som beskriver sædskifteplanerne og den påtænkte tilførsel af husdyrgødning og kvælstof- og fosfatgødning. Planen skal foreligge på bedriften senest den 15. februar hvert år.

Gødningsplanen skal omfatte følgende:

- a) antallet af husdyr og en beskrivelse af opstaldnings- og oplagringsystemer, herunder oplagingskapaciteten (volumen)
- b) en beregning af det kvælstof og fosfor i gødning, der produceres på bedriften
- c) beskrivelsen af gødningsbehandlingen og forventede kendetegn for den behandlede gødning
- d) mængde og type af husdyrgødning, som leveres uden for eller modtages på bedriften og deres kendetegn
- e) en beregning af det kvælstof og fosfor fra gødning, der tilføres bedriften
- f) sædskifteplan og arealstørrelse for marker med afgrøder med stort kvælstofbehov og lang vækstsæson og marker med andre afgrøder, herunder en skitse, som viser de enkelte markers beliggenhed
- g) afgrødernes forventede kvælstof- og fosforbehov på hver mark
- h) tilførsel af kvælstof og fosfor med husdyrgødning for hver mark
- i) tilførsel af kvælstof og fosfor med handelsgødning eller andre gødningsstoffer for hver mark.

Planerne revideres senest syv dage efter enhver ændring i landbrugsdriften for at sikre overensstemmelse mellem planerne og den faktiske landbrugsdrift.

5. Hver bedrift fører gødningsregnskaber. Der sendes regnskaber for hvert år til den kompetente myndighed.

6. Hver bedrift, der er omfattet af en individuel undtagelse, accepterer, at den i artikel 4, stk. 1, omhandlede gødningstilførsel samt gødningsplanen og regnskaberne eventuelt kontrolleres.

7. Der foretages analyse af kvælstof- og fosforkoncentrationer i jorden for hver bedrift mindst én gang hvert fjerde år på hver mark. Der skal foretages mindst én analyse for hver fem hektar landbrugsjord.



8. Der foretages måling af kvælstofkoncentrationen i jordbundsprofilen hvert efterår på mindst 25 % af de bedrifter, der er omfattet af undtagelsen. Jordbundsprøver og analyser skal dække mindst 5 % af markerne med afgrøder med stort kvælstofbehov og lang vækstsæson og mindst 1 % af de andre typer marker. For hver to hektar landbrugsjord kræves der mindst tre prøver, der repræsenterer tre forskellige jordlag.

9. Husdyrgødning må ikke udbringes om efteråret før græsdyrkning.

10. Mindst to tredjedele af kvælstofmængden fra husdyrgødning, med undtagelse af kvælstof fra gødning fra græssende husdyr, tilføres før den 15. maj hvert år.

11. Normerne for kvægs udskillelse af kvælstof og fosfor, der er fastsat i artikel 27, punkt 1, i det flamske gødningsdekret af 22. december 2006, anvendes fra det første år, hvor denne beslutning er gyldig.

#### Artikel 7

##### Jordkultivering

Landbrugere, der er omfattet af en individuel undtagelse, iværksætter følgende foranstaltninger:

- a) græsarealer pløjes om foråret
- b) på græsarealer forekommer hverken bælgplanter eller andre kvælstoffikserende planter
- c) pløjede græsarealer efterfølges umiddelbart af afgrøder med stort kvælstofbehov, og der tilføres ikke gødning det år, hvor permanente græsarealer pløjes
- d) efterafgrøder sås umiddelbart efter, vinterhveden er høstet, og senest den 10. september
- e) efterafgrøder må ikke nedpløjes før den 15. februar for at sikre permanent plantedække af dyrkningsarealet for at genvinde efterårstab af nitrater i jordlagene og begrænse vintertab.

#### Artikel 8

##### Andre foranstaltninger

1. Denne undtagelse gælder uden at indskrænke gennemførelsen af foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme Fællesskabets øvrige miljølovgivning.

2. De kompetente myndigheder sikrer, at de indrømmelser af en undtagelse, der bliver givet for tilførslen af behandlet gødning, er forenelige med det autoriserede anlægs kapacitet til behandlingen af den faste fraktion.

#### Artikel 9

##### Foranstaltninger i forbindelse med produktion og transport af gødning

1. De kompetente myndigheder sikrer, at antallet af husdyr, der må holdes i hver bedrift i Flandern (rettigheder for udledning af kvælstof), bliver holdt på det niveau, der er fastsat i bestemmelserne i gødningsdekretet af 22. december 2006.

2. De kompetente myndigheder sikrer, at gødningstransporten med autoriserede transportører, der er inddelt i kategorierne A 2<sup>o</sup>b, A 5<sup>o</sup>, A 6<sup>o</sup>, B og C i overensstemmelse med artikel 4 og 5 i det flamske ministerielle dekret af 19. juli 2007 <sup>(1)</sup> registreres ved hjælp af geografiske positionsbestemmelssystemer.

3. De kompetente myndigheder sikrer, at gødningens kvælstof- og fosforkoncentrationer vurderes før hver transport. Gødningsprøver analyseres af godkendte laboratorier, og analysens resultater sendes til de kompetente myndigheder og til den landbruger, der skal modtage gødningen.

#### Artikel 10

##### Overvågning

1. De kompetente myndigheder udarbejder for hver kommune kort, som opdateres hvert år, og som viser den procentuelle andel af bedrifter, marker, husdyr og landbrugsarealer, der er omfattet af individuelle undtagelser. Kortene fremsendes årligt til Kommissionen, første gang i februar 2008.

2. Der etableres og drives et netværk for prøveudtagning af overfladevand og højtliggende grundvand til at vurdere undtagelsens virkninger for vandkvaliteten.

3. Der skal gennem undersøgelser og næringsstofanalyser tilvejebringes oplysninger om lokal arealanvendelse, sædskifte og landbrugsdrift på bedrifter, som er omfattet af individuelle undtagelser. Disse oplysninger kan anvendes til modelberegninger af omfanget af nitratudvaskning og fosfortab fra marker, hvor der tilføres hhv. op til 200 kg kvælstof pr. hektar pr. år og 250 kg kvælstof pr. hektar pr. år fra gødning fra græssende husdyr og fra behandlet gødning i overensstemmelse med artikel 6, stk. 2.

<sup>(1)</sup> Belgisch Staatsblad af 31.8.2007, s. 45564.

4. Der etableres overvågningssteder på mindst 150 bedrifter til at tilvejebringe oplysninger om kvælstof- og fosforkoncentrationen i jordfugtigheden, om uorganisk kvælstof i jordbundsprofilen og de dertil hørende kvælstof- og fosfortab gennem rodzonen til grundvandet og om kvælstof- og fosfortab ved afstrømning på og under overfladen, både på steder med undtagelse og på steder uden undtagelse. Overvågningsstederne skal være repræsentative for hver jordtype (lerjord, sandjord og løssjord), gødningspraksis og afgrøder. Sammensætningen af overvågningsnetværket ændres ikke i den periode, hvor denne beslutning finder anvendelse.

5. Der kræves en mere intensiv overvågning i forbindelse med landbrugsarealer på sandjord.

#### Artikel 11

##### Kontrol

1. De kompetente myndigheder fører administrativ kontrol med alle bedrifter, der er omfattet af en individuel undtagelse, for at kunne vurdere overholdelsen af grænsen på kvælstof pr. hektar årligt fra gødning fra husdyr, af gødningsnormerne for kvælstof og fosfor, af betingelserne for arealanvendelsen og af gødningsbehandling og transport.

2. De kompetente myndigheder sikrer kontrol af analysens resultater med hensyn til kvælstofkoncentrationen i jordbundsprofilen om efteråret. Hvor kontrollerne viser, at tærsklen på 90 kg kvælstof pr. hektar pr. år eller de lavere værdier, som den flamske regering har fastsat i artikel 14, punkt 1, i det flamske gødningsdekret af 22. december 2006, overskrides på en specifik mark, informeres landbrugeren, og marken vil ikke være omfattet af undtagelsen i det følgende år.

3. De kompetente myndigheder sikrer kontrol på stedet af mindst 1 % af gødningstransporterne på baggrund af en risikovurdering og resultaterne af den administrative kontrol i stk. 1. Kontrollen omfatter mindst et bevis på, at forpligtelserne til at opnå godkendelsen er opfyldt, en vurdering af vedlagte dokumenter, et bevis på gødningens oprindelse og destination og udtagning af en prøve af den transporterede gødning. Prøveudtagningen på gødningen kan udføres under lastning, hvis der er installeret en egnet automatisk prøveudtager til gødning på køretøjerne. Gødningsprøverne analyseres af laboratorier, der er godkendt af de kompetente myndigheder, og analysens resultater sendes til den landbruger, der leverer gødningen, og til den landbruger, der modtager gødningen.

4. Der etableres et markinspektionsprogram ud fra risikoanalyser, resultaterne af tidligere års kontrolbesøg og resultaterne af almene stikprøvekontroller i medfør af lovgivning til gennemførelse af direktiv 91/676/EØF. Markinspektionerne skal omfatte mindst 5 % af de bedrifter, der er omfattet af en individuel undtagelse, idet overholdelsen af bestemmelserne i artikel 5, 6 og 7 kontrolleres.

#### Artikel 12

##### Rapportering

1. Den kompetente myndighed fremsender hvert år overvågningsresultaterne til Kommissionen sammen med en rapport om udviklingen i vandkvaliteten, en vurdering af nitratindholdet i jorden om efteråret for de forskellige afgrøder på bedrifter, der er omfattet af en undtagelse, og vurderingspraksis. Den skal illustrere, hvordan vurderingen af overholdelsen af undtagelsesbetingelserne gennemføres ved hjælp af kontrol på bedrifterne og markerne, samt oplysninger om bedrifter, der ikke overholder betingelserne, baseret på resultaterne af den administrative kontrol og markinspektionerne.

2. Rapporten skal også indeholde oplysninger om gødningsbehandling, herunder den faste fraktions videre behandling og anvendelse, og give detaljerede oplysninger om behandlingssystemernes kendetegn og effektivitet samt sammensætningen af den behandlede gødning.

3. Ud over de oplysninger, der omtales i stk. 1 og 2, skal rapporten indeholde oplysninger om gødsugning på alle bedrifter, der er omfattet af individuel undtagelse, tendensen i gødningsproduktionen med hensyn til kvælstof og fosfor i regionen Flandern, resultater af den administrative kontrol og inspektioner af gødningstransport samt resultaterne af kontrollen med næringsstofbalancen på driftsniveau til beregning af ekskretionskoefficienten for svin og fjerkræ.

4. Rapporten indsendes første gang i december 2008 og derefter hvert år i juli.

5. Kommissionen tager disse resultater i betragtning i forbindelse med en eventuel ny anmodning om undtagelse.

#### Artikel 13

##### Anvendelse

Denne beslutning anvendes i forbindelse med handlingsprogrammet 2007-2010 for regionen Flandern (gødningsdekretet af 22. december 2006) og udløber den 31. december 2010.

*Artikel 14*

Denne beslutning er rettet til Kongeriget Belgien.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2007.

*På Kommissionens vegne*  
Stavros DIMAS  
*Medlem af Kommissionen*

---